



# PANORAMA

## TRZEBNICKA

DWUTYGODNIK SAMORZĄDOWY GMINY TRZEBNICA

## DOŻYNKI GMINNE – KUŹNICZYSKO 2019



Str. 12-20

Gminne Święto Plonów w Kuźniczysku za nami! 7 września mieszkańcy gminy i liczni goście wspólnie dzielili się radością płynącą z zakończenia tegorocznych żniw. Tradycyjnie zachwyciły okazałe wieńce dożynkowe, kramiki bogate w swoje jadło i lokalne produkty, piękne stroje ludowe oraz wspaniałe bocheny chleba, które są symbolem zebranych plonów. Na zdj. burmistrz Marek Długozima oraz starostowie dożynkowi Marcin Pietrasik i Ewa Szybiak-Pietrasik podczas dzielenia dożynkowych chlebów.

Zapraszamy!

40. JUBILEUSZOWE TRZEBNICKIE  
Święto Sądów

21-22.09 PLAC PIELGRZYMKOWY

### DOFINANSOWANIE POZYSKANE

Burmistrz Marek Długozima pozyskał ponad 3 mln. zł. dofinansowania na budowę dróg na terenie Gminy Trzebnica.

s. 4

### PRZYJAŹŃ POLSKO-WĘGIERSKA



W niedzielę 8 września w kościele pw. św. Apostołów Piotra i Pawła odbyła się msza św. w intencji Jánosa Esterházygo – węgierskiego patrioty, którego proces beatyfikacyjny toczy się w Krakowie. We mszy uczestniczyła konsul generalna Węgier pani Adrienne Körmendy wraz z burmistrzem Markiem Długozimą.

s. 11

## Centrum Języków Obcych



ANGIELSKI NIEMIECKI HISPZAŃSKI

dla DZIECI, MŁODZIEŻY, DOROSŁYCH

TECHNIKI PAMIĘCIOWE newLingua

Zapisy od 02.09.2019

Zajęcia od 01.10.2019

tel. 603 07 72 72

newlingua.trzebnica

TRZEBNICA

ul. Obrońców Pokoju 10  
(przy rondzie)

www.newlingua.pl  
e-mail: info@newlingua.pl

# OKNA DRZWI ROLETY

OKNOPLAST

WIDOCZNIE WIĘCEJ  
DLA TWOJEGO DOMU

www.dagma.partneroknoplast.com.pl

DAGMA

Partner Handlowy OKNOPLAST

tel. 71 387 21 22

kom. 601 798 840

istniejemy już 15 lat

pro-line

ul. RYNEK 18

KOMPUTERY / LAPTOPY

NAJWIĘKSZY WYBÓR  
klocków LEGO w Trzebnicy

tel. 71 387 14 52 [proline.pl](http://proline.pl) [detal.trzebnica@proline.pl](mailto:detal.trzebnica@proline.pl)

ZAWSZE  
TANIEJ  
niż w markecie





## Subiektywnym okiem burmistrza

### Oświadczenie burmistrza w sprawie Hali Widowiskowo-Sportowej

#### Szanowni Państwo!

Po raz kolejny żądna sensacji gazeta „NOWA” w osobie redaktora Daniela Długosza, próbuje umniejszyć i zdyskredytować re-

Pragnę Państwa uspokoić, że otwarcie nowej, pięknej hali widowiskowo-sportowej planowane jest na przełomie października i listopada.

alizację mojej kolejnej obietnicy wyborczej złożonej mieszkańcom przy ostatnich wyborach. **Pragnę jednak Państwa uspokoić, że otwarcie nowej, pięknej hali widowiskowo-sportowej planowane jest na przełomie października i listopada.** To, że Inspektor Nadzoru Budowlanego wstrzymał chwilowo jej budowę wynika z faktu, że **opracowujemy obecnie projekt zamienny**, na którym zostaną wprowadzone zmiany, które nastąpiły podczas realizacji inwestycji. **To, że w trakcie budowy coś ulega zmianom i modyfikacjom jest rzeczą zupełnie naturalną**, ponieważ wiele problemów jest nie do przewidzenia podczas projektowania tak dużej inwestycji. Po-

opracowujemy obecnie projekt zamienny,

nadto zmiany dotyczą w głównej mierze terenów wokół hali a nie samej hali, która praktycznie jest już gotowa. Tak więc spodzie-

wałem się wstrzymania budowy jednak **doświadczenie nauczyło mnie, że czasami lepiej nawet poczekać trochę dłużej, ale nanieść konieczne zmiany na etapie realizacji a nie już po oddaniu inwestycji do użytku.** Przypomnę tylko, że budowa basenu miała roczne opóźnienie w stosunku do pierwotnych założenia, a dziś już nikt o tym nie pamięta i wszyscy z niego chętnie korzystają. Wszystkie etapy budowy w ramach kontroli są na bieżąco omawiane z Inspektorem Nadzoru, z którym jesteśmy w ścisłym kontakcie i któremu w tym miejscu dziękuję za dobrą współpracę przy realizacji tej inwestycji.

Hala Widowiskowo-Sportowa powstanie pomimo licznych ataków ze strony redaktora Daniela Długosza i gazety reklamowej „Nowa”, pomimo rzucania ko-

To, że w trakcie budowy coś ulega zmianom i modyfikacjom jest rzeczą zupełnie naturalną,

lejných kłód pod nogi, a także donosić o podważaniu potrzeby budowy nowej hali przez wspomnianego redaktora Długosza oraz radnych opozycyjnych w osobach: Mirosława Marca, Renaty Bujak-Ziółkowskiej, Małgorzaty Lecyk, Justyny Wróbel, Krzysztofa Śmiertki, Janusza Szydłowskiego, Artura Kani i Zbigniewa Kuźmy, a także licznych problemów stwarzanych przy jej budowie przez sąsiadów z firmy ARHAT Sp. z o.o. zarządzanej jeszcze niedawno przez mieszkankę naszej gminy – mecenas Marzenę Sitną (była prezesem spółki do maja 2019 r., a która wcześniej świadczyła swoje usługi prawne na rzecz gminy), a obecnie przez jej mamę



Halinę Sitną, która jest prezesem spółki ARHAT sp. z o.o. Tu należy podkreślić, że protesty przez wspomnianą spółkę były składane już na etapie pozwolenia na budowę, co dodatkowo opóźniło rozpoczęcie inwestycji o pół roku. W toku całej inwestycji szczególną aktywnością odznaczał się pełnomocnik a zarazem wspólnik wspomnianej spółki ARHAT Sp. z o.o. mecenas Sławomir Byra. Wszystkie te przeciwności sprawiają, że z jeszcze większym zaangażowaniem oraz energią dążę do oddania w Państwa ręce tej drugiej największej, po Gminnym Parku Wodnym Trzebnica-ZDRÓJ, inwestycji w powojen-

doświadczenie nauczyło mnie, że czasami lepiej nawet poczekać trochę dłużej, ale nanieść konieczne zmiany na etapie realizacji a nie już po oddaniu inwestycji do użytku

nej historii Gminy Trzebnica. Przysięgam jedynie jest to, że **działania redaktora Długosza i radnych opozycyjnych są skupione na donoszeniu do różnych instytucji oraz na tym, by gminie odebrać dofinansowanie na wspomnianą inwestycję.** To pozwoliłoby zdestabilizować budżet gminy i wstrzymać kolejne inwestycje, które skutecznie realizują już od ponad 12 lat. Oczywiście podejmę kolejną walkę o to, by tak się nie stało, ponieważ to już kolejna inwestycja, która w ten sposób jest torpedowana przez grupę opozycyjnych radnych wspieranych przez NOWĄ gazetę trzebnicką.

W każdą inwestycję wkładam ogrom pracy, energii i zaangażowania, dlatego nie pozwolę, by mój trud i serce, które wkładam w realizację każdej inwestycji, poszły na marne przez małostkowość ludzi kierowanych nienawiścią wobec mojej osoby. Poprzez kłamliwe artykuły pisane przez redaktora Daniela Długosza w Gazecie Nowej oraz działania radnych opozycyjnych cierpi wizerunek Trzebnicy. W szczególności przez radnego Mirosława Marca, który rzucił pod moim adresem oszczerstwa i pomówienia (a który jako radny poprzednich kadencji wlaścił się jedynie tym, że blokował powstanie marketów, by jego mały skle-

pik mógł nadal funkcjonować) Ciężko pracuję wraz z radnymi z mojego klubu oraz pracownikami urzędu na pozytywny wizerunek naszej gminy i nie pozwolę na niszczenie tej pracy. Wizerunek buduje się długo, a zepsuć go

działania redaktora Długosza i radnych opozycyjnych są skupione na donoszeniu do różnych instytucji oraz na tym, by gminie odebrać dofinansowanie na wspomnianą inwestycję.

można bardzo szybko. Jest to ze szkodą zarówno dla mnie jako burmistrza, jak i mieszkańców, którzy w zdecydowanej większości popierają moje działania oraz kierunek rozwoju mojego miasta i gminy.

Z poważaniem

Marek Długozima

Burmistrz Gminy Trzebnica

Zapraszamy do zapoznania się z przedrukiem wywiadu jakiego burmistrz Marek Długozima udzielił redakcji Słowa Sportowego. Rozmowa dotyczyła nowej hali widowiskowo-sportowej.

#### PROMOCJA

Na przełomie października i listopada w Trzebnicy otwarta zostanie nowa hala widowiskowo-sportowa. Burmistrz Trzebnicy – Marek Długozima opowiada o tym, jak będzie wyglądało uroczyste otwarcie obiektu, jakie ma plany wobec niego, a także co pod względem sportowym słychać w zarządzanej przez niego gminie.

Już niedługo w Trzebnicy kolejne wielkie sportowe wydarzenie, czyli otwarcie hali widowiskowo-sportowej. Czy możemy coś więcej powiedzieć o tym pięknym obiekcie oraz o tym, jakie są plany wobec hali?

MAREK DŁUGOZIMA: – Budowę hali widowiskowo-sportowej zapowiadałem już podczas otwarcia jednej z wielu gminnych inwestycji, jaką była budowa nowej siedziby Szkoły Podstawowej nr 2. Wspomniana hala powstała głównie z myślą o młodych mieszkańcach naszej gminy uczęszczających do pobliskiej szkoły. Natomiast na etapie projektu zadbałem też o to, by funkcjonalność tej ogromnej i ważnej dla gminy inwestycji była jak najszersza. Dlatego w efekcie końcowym powstał piękny, profesjonalny obiekt, który pomieści prawie 1000 widzów i który będzie mógł gościć sportowców z wielu dziedzin, a rozgrywane tutaj będą mogły mieć przy wielu dyscyplinach rangę nawet międzynarodową. Należy pamiętać, że obiekt służyć będzie również do organizowania różnego rodzaju widowisk typu koncerty czy uroczyste gale. Plany związane z wykorzystaniem obiektu są jak zwykle w Trzebnicy – ambitne i długofalowe. Dysponujemy doskonałym zapleczem sportowo-pobytowym i jesteśmy znakomicie skomunikowani ze stolicą Dolnego Śląska – zaledwie 10 minut zajmuje

# Ambitnie i długofalowo



Już na przełomie października i listopada w Trzebnicy otwarty zostanie nowy piękny obiekt widowiskowo-sportowy

teraz pokonanie drogą ekspresową S-5 trasy Wrocław – Trzebnica. Ofertę wykorzystania hali kierować będziemy m.in. do klubów i drużyn różnych dyscyplin sportowych, bo możemy zaproponować naprawdę wiele – poza pełnowymiarową halą możemy mieć siłownię, salę do crossfitu, boiska do squasha, kręgielnię. Do tego dysponujemy pięknymi terenami rekreacyjno-sportowymi oraz stadionem Fair Play Arena, wybudowanym zgodnie z wymogami UEFA w zakresie centrów pobytowych.

Trzebnica to miejsce, w którym organizowanych jest bardzo dużo imprez sportowych. Co pod tym względem działo się w ostatnim czasie?

– Przede wszystkim chcę powiedzieć, że nie boimy się odważnych pomysłów i nie mamy żadnych kompleksów, jeśli chodzi

o nasz udział w dużych i ciekawych przedsięwzięciach. Tak było np. przy największej sportowej imprezie w Polsce w ostatnich latach – Igrzyskach Sportów Nieolimpijskich – The World Games Wrocław 2017. Trzebnica była jednym z trzech partnerów tego wydarzenia z terenu całego Dolnego Śląska. Przypadło nam w udziale zorganizowanie biegów na orientację i dziś z dumą mogę powiedzieć, że wywiązaliśmy się z naszego zdania wzorowo, co potwierdził sam wiceprezes Światowego Związku Biegów na Orientację, który towarzyszył nam podczas tego pięknego sportowego święta. Rok wcześniej zorganizowaliśmy imprezę testową przed World Games – Puchar Świata w Biegach na Orientację. W ów-

„W efekcie końcowym powstał piękny, profesjonalny obiekt, który pomieści prawie 1000 widzów i który będzie mógł gościć sportowców z wielu dziedzin, a rozgrywane tutaj będą mogły mieć przy wielu dyscyplinach rangę nawet międzynarodową. Należy pamiętać, że obiekt służyć będzie również do organizowania różnego rodzaju widowisk typu koncerty czy uroczyste gale. Plany związane z wykorzystaniem obiektu są jak zwykle w Trzebnicy – ambitne i długofalowe”



mu doświadczeniu organizacyjnemu, Trzebnica stała się ważnym ośrodkiem pobyto- i treningowym na sportowej mapie Dolnego Śląska.

Trzebnica słynie z legendarnego już Trzebnickiego Ulicznego Biegu Sylwestrowego. Która edycja tego wydarzenia przypada w tym roku i jakie atrakcje czekają w Trzeb-

nicy na biegalce? – Uliczny Bieg Sylwestrowy w Trzebnicy na stałe wpisał się w kalendarz wydarzeń w Trzebnicy. W tym roku odbędzie już jego 35. edycja. Jej to jedna z najstarszych imprez biegowych w naszym kraju. Jego wypracowana i rozpoznawalna marka ściąga do nas w ostatnim dniu roku miłośników biegania z całej Polski oraz gości z zagranicy. Mieszkańcy wychodzą wtedy na ulice, by w milej i przyjaznej, sylwestrowej atmosferze dopingować biegalce. Staramy się z każdym rokiem urozmaicać nasz bieg, by sportowcy wyjeżdżali z Trzebnicy naładowani pozytywną energią i z poczuciem, że uczestniczyli w świetnej imprezie. Szczególna data wydarzenia pozwala zakończyć na sportowo stary rok, ale jednocześnie jest świetnym momentem wdrożenie postanowień noworocznych. W tym roku wprowadzamy bardzo istotną nowość, która powinna ucieszyć spore grono biegalce. Do tradycyjnego dystansu 10 km wprowadzamy dodatkowo dystans 5 km, dzięki czemu biegalce rozpoczynający swoją przygodę z tym sportem lub ci, którzy nie czują się jeszcze na siłach, by naszą zróżnicowaną i wymagającą trasę pokonać dwa razy, będą mogli pobiec tylko jedną pętlę i również wyjadą z Trzebnicy z medalem. Kolejną nowością

jest lokalizacja startu oraz ceremonii medalowej. Odbędzie się to nie gdzie indziej, jak właśnie w nowej hali widowiskowo-sportowej.

Kiedy w takim razie uroczyste otwarcie hali widowiskowo-sportowej i czego spodziewać się na nim sportowcy? – Otwarcie hali zaplanowane jest na przełomie października i listopada br. Nie chciałbym zdradzać szczegółów otwarcia, bo jak zwykle szykuje niespodziankę dla mieszkańców. Powiem tylko, że z pewnością będzie to wydarzenie z rozmachem, jak zresztą wszystkie otwarcia naszych największych inwestycji. Nie zabraknie akcentów sportowych, jak i widowiskowych. Od początku wiedziałem, że moja decyzja o budowie hali jest decyzją o znaczeniu długofalowym. Obserwując dynamikę rozwoju naszej gminy oraz mieszkalnictwa, wiem, że hala będzie służyła wielu kolejnym pokoleniom trzebnickim i jestem z tego powodu bardzo dumny. Tym bardziej, że nowa hala widowiskowo-sportowa prezentuje się naprawdę imponująco, o czym będzie mógł się niebawem przekonać każdy, kto do nas zawita.



GMINA  
TRZEBNICA



jest lokalizacja startu oraz ceremonii medalowej. Odbędzie się to nie gdzie indziej, jak właśnie w nowej hali widowiskowo-sportowej.

Kiedy w takim razie uroczyste otwarcie hali widowiskowo-sportowej i czego spodziewać się na nim sportowcy?

Otwarcie hali zaplanowane jest na przełomie października i listopada br. Nie chciałbym zdradzać szczegółów otwarcia, bo jak zwykle szykuje niespodziankę dla mieszkańców. Powiem tylko, że z pewnością będzie to wydarzenie z rozmachem, jak zresztą wszystkie otwarcia naszych największych inwestycji. Nie zabraknie akcentów sportowych, jak i widowiskowych. Od początku wiedziałem, że moja decyzja o budowie hali jest decyzją o znaczeniu długofalowym. Obserwując dynamikę rozwoju naszej gminy oraz mieszkalnictwa, wiem, że hala będzie służyła wielu kolejnym pokoleniom trzebnickim i jestem z tego powodu bardzo dumny. Tym bardziej, że nowa hala widowiskowo-sportowa prezentuje się naprawdę imponująco, o czym będzie mógł się niebawem przekonać każdy, kto do nas zawita.

Rozmawiała  
ALEKSANDRA  
SZUMSKA

OptiQ

OPTYK OKULISTA

www.optiq.pl

Trzebnica

ul. Św. Jadwigi 1D

tel. 601 754 974

godziny otwarcia:

pn.-pt. 10.00 - 17.30

sob. 10.00 - 13.00





# DOFINANSOWANIA przyznane w Trzebnicy



Burmistrz Marek Długozima odebrał z rąk Wojewody Dolnośląskiego Pawła Hreniaka promesy na inwestycje drogowe w ramach Funduszu Dróg Samorządowych. – Moje skuteczne działania zaowocowały pozyskaniem środków na budowę dróg łączących Cerekwicę z Masłowem oraz Jażwiny z Koczurkami – powiedział burmistrz.

Uroczystość wręczenia promesy odbyła się 4 września w Urzędzie Miejskim w Trzebnicy. – Miło mi jest witać tutaj Państwa korzystając z gościnności gospodarza tej uroczystości burmistrza Marka Długozima. Trzebnica rozkwita, a dzisiejsze promesy, pozwolą na jej dalszą modernizację. Najważniejszą informacją jest to, że w sumie na remonty, przebudowy i budowy dróg wsparcie rządowe w wysokości ponad 200 mln zł otrzymają: powiaty na 44 inwestycje i gminy na 118 zadań inwestycyjnych. Gratuluję bardzo dobrze sporządzonych wniosków, a co za tym idzie otrzymanych dofinansowań. Słowo przywitania, do

przybyłych na uroczystość wójtów, burmistrzów i starostów skierował również burmistrz Marek Długozima: – Witam wszystkich i mam nadzieję, że dane będzie nam się częściej spotkać w tak miłych okolicznościach jakimi bez wątpienia jest dzisiejsza uroczystość wręczenia dofinansowań. Pozwolą one na budowę wielu potrzebnych lokalnym społeczności dróg i jednocześnie poprawę bezpieczeństwa mieszkańców naszego regionu. Dziękuję Wojewodzie Pawłowi Hreniakowi za decyzję o przyznaniu dofinansowań, a także bardzo dobrą współpracę na przestrzeni ostatnich lat. Dostrzegam on potencjał naszej gminy,

czego dowodem jest m.in. ta konferencja, która odbywa się właśnie w Trzebnicy. Dziękuję również rządowi reprezentowanemu przez premiera Mateusza Morawieckiego za powołanie do życia Funduszu Dróg Samorządowych – powiedział burmistrz i dodał: – Otrzymane dziś dofinansowanie to owoc rzetelnie sporządzonych wniosków, dzięki którym znajdujemy się zawsze w rankingowej czołówce. Przypomnę, że w ostatnim czasie, oprócz wspomnianych dróg otrzymaliśmy dofinansowanie na budowę m.in. rond czy świetlic – zakończył burmistrz. [sh]



Burmistrz Marek Długozima odebrał z rąk Wojewody Dolnośląskiego Pawła Hreniaka promesy na inwestycje drogowe w ramach Funduszu Dróg Samorządowych w wysokości ponad 3 milionów zł.



Wojewoda Paweł Hreniak pogratulował otrzymanych dotacji.



Uroczystość odbyła się w Urzędzie Miejskim w Trzebnicy. Burmistrz jako gospodarz, przywitał wszystkich zebranych.



Mieszkańcy Jażwiny i Koczurki zyskują bezpośrednie połączenie drogowe.



Burmistrz wspólnie z sołtysem i radnym Rady Miejskiej Edwardem Sikorą wzywają drogę, która już wkrótce zostanie przebudowana i połączy Cerekwicę z Masłowem.

## KIEROWNICTWO MSZ W TRZEBNICY

Gmina Trzebnica oraz Regionalny Ośrodek Debaty Międzynarodowej we Wrocławiu serdecznie zapraszają na debatę pt. "Osiągnięcia polskiej polityki zagranicznej w latach 2015-2019: Polska innowacyjna". Spotkanie rozpocznie się 19 września o godz. 17.00 w Sali Konferencyjnej Urzędu Miejskiego w Trzebnicy (pl. Piłsudskiego 1). Wstęp wolny! Podobne debaty z udziałem Kierownictwa Ministerstwa Spraw Zagranicznych, podejmujące różne aspekty polskiej polityki zagranicznej, odbywają się w każdym województwie w Polsce. Na Dolnym Śląsku wydarzenie zostanie zorganizowane właśnie w Trzebnicy.

**GMINA TRZEBNICA**

Ośrodek Debaty Międzynarodowej Wrocław

Rzeczpospolita Polska Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Zadanie dofinansowane ze środków Ministerstwa Spraw Zagranicznych

Zapraszam do udziału!

Marek Długozima - Burmistrz Gminy Trzebnica

DEBATA Z UDZIAŁEM KIEROWNICTWA MSZ

OSIĄGNIĘCIA POLSKIEJ POLITYKI ZAGRANICZNEJ W LATACH 2015-2019:

# POLSKA INNOWACYJNA

CZWARTEK 19.09 GODZ. 17:00

URZĄD MIEJSKI W TRZEBNICY, PL. PIŁSUDSKIEGO 1

**PLAN SPOTKANIA:**

17:00 **OTWARCIE SPOTKANIA**  
**MAREK DŁUGOZIMA** - BURMISTRZ GMINY TRZEBNICA  
**ANDRZEJ JAROCH** - PRZEWODNICZĄCY SEJMIKU WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO  
**GRZEGORZ KOWAL** - KOORDYNATOR RODM WROCŁAW

17:10 **WYSTĄPIENIE CZŁONKA KIEROWNICTWA MSZ NT. OSIĄGNIĘĆ POLSKIEJ POLITYKI ZAGRANICZNEJ W LATACH 2015-2019**

17:25 **DEBATA "OSIĄGNIĘCIA POLSKIEJ POLITYKI ZAGRANICZNEJ W LATACH 2015-2019: POLSKA INNOWACYJNA"**  
**KONRAD SZYMAŃSKI** - SEKRETARZ STANU W MINISTERSTWIE SPRAW ZAGRANICZNYCH  
**JAROSŁAW OBREMSKI** - WICEPRZEWODNICZĄCY SENACKIEJ KOMISJI SPRAW ZAGRANICZNYCH I UE, POLSKI DELEGAT NA POSIEDZENIA PLENARNE RADY EUROPY  
**PIOTR DYTKO** - B. PRZESZ POLSKIEGO OŚRODKA ROZWOJU TECHNOLOGII ORAZ KGHM CUPRUM  
 MODERATOR: **WOJCIECH ZALEWSKI** (RODM WROCŁAW)

18:25 **PYTANIA OD PUBLICZNOŚCI**

18:45 **KIERUNKI ROZWOJOWE DOLNEGO ŚLĄSKA W KONTEKŚCIE PRIORYTETÓW POLSKIEJ POLITYKI ZAGRANICZNEJ:**  
**JANISŁAW MUSZYŃSKI** - PRZESZ DOLNOŚLĄSKIEJ FUNDACJI ROZWOJU REGIONALNEGO  
**PATRYK WILD** - PRZEWODNICZĄCY KOMISJI POLITYKI ROZWOJU REGIONALNEGO I GOSPODARSTWA URZĘDU MARSZAŁKOWSKIEGO

19:00 **PODSUMOWANIE CZŁONKA KIEROWNICTWA MSZ**

19:10 **ZAKOŃCZENIE SPOTKANIA**

**WSTĘP WOLNY!**

**Tr TOMFLOOR**  
OKNA - DRZWI - PODŁOGI

TRZEBNICA  
ul. Wrocławska 3  
tel. 605 986 600  
608 250 663  
info@tomfloor.pl  
www.tomfloor.pl

godziny otwarcia  
pon-pt 10 - 17  
sobota 9 - 13

Zapraszamy do odwiedzenia nas na Facebooku

OKNA DRZWI ROLETY PODŁOGI

okna perfekcyjnie zaprojektowane  
komfort termiczny i akustyczny

**AdamS**  
stolarstwo pvc i alu  
adams.com.pl

aluplast VETA

DORADZTWO SPRZEDAŻ MONTAŻ

**Sklep BHP**

Trzebnica, ul. Milicka 5,  
tel. 71 387 05 09

☉ Czynne:  
pon. do pt: 8:00 - 16:30  
soboty: 9:00 - 13:00

Rękawice ochronne • Czapki,  
kaski i hełmy • Buty, kalosze •  
Okulary, maseczki • Alkomaty  
Kurtki, bluzy, koszulki •  
Kombinezony, fartuchy •  
Ochrona słuchu • Środki  
czystości • Znaki  
W sklepie też wiele innych  
ciekawych artykułów!

**PRACUJ BEZPIECZNIE!**

Największy wybór  
artykułów BHP  
w powiecie!

Na chłodne jesienne wieczory

# Ciepła bluza z polaru

Wysokiej jakości wygodna i trwała bluza z polaru, ADL-501. Modny krój z możliwością regulacji dolnego ściągacza, mankiety z wszytymi gumkami, dwie kieszenie zapinane na zamek. Dostępna w wielu kolorach!

**Supercenka**  
tylko we wrześniu:

# 49 zł

Zwykle: 60 zł

**ELMAR**



# LIGOTA TRZEBNICKA Z NOWĄ ŚWIETLICĄ



Kolejna świetlica w Gminie Trzebnica została otwarta. Tym razem z nowoczesnego obiektu, cieszyć się mogą mieszkańcy Ligoty Trzebnickiej. W sobotę 31 sierpnia, uroczystego przecięcia wstęgi dokonał burmistrz Marek Długozima wraz z sołtysiem Tadeuszem Jakubowskim, Barbarą Trelińską oraz dziećmi.

Świetlica w Ligocie to trzecia z nowych obiektów powstałych w Gminie Trzebnica. Wcześniej bliźniacze budynki zyskały Kuźniczysko i Księginice. Kolejne świetlice powstaną w Skarszynie, Nowym Dworze, Świątnikach, Koczurkach, Brzeziu, Masłowcu, Będkowie, Ujeźdźcu Wielkim oraz w Droszowie.

Sołtys Tadeusz Jakubowski w słowach podziękowania zauważył, że w ostatnim czasie burmistrz Marek Długozima za inwestował w Ligotę ok. 3 miliony złotych: – Dziś otwieramy tę nową świetlicę, za którą jesteśmy bardzo wdzięczni. Będzie ona zapewne centrum naszej sołectwej integracji. Nie należy jednak zapominać, że wcześniej otwarte zostało u nas boisko wielofunkcyjne, mamy także plac zabaw, powstały nowe drogi, a za chwilę zyskamy nowe oświetlenie. Za te wszystkie inwestycje, w imieniu własnym, Rady Sołectwej i wszystkich mieszkańców, bardzo serdecznie dziękuję burmi-

strzowi, który musi przecież odpowiednio zadbać o 41 sołectw. Dziękuję także wszystkim zaangażowanym w organizację dzisiejszej uroczystości – zakończył wręczając burmistrzowi specjalne podziękowanie oraz pamiątkowy obraz.

Jednym z ważniejszych momentów uroczystości, było wręczenie na ręce mieszkańców aktu przekazania świetlicy. Burmistrz podkreślił, że jest to kolejny tego typu obiekt, który powstał na przestrzeni ostatnich lat w Gminie Trzebnica: – Prowadząc równoważony rozwój gminy staram się tak dzielić środki, by realizować kluczowe potrzeby mieszkańców sołectw. Tak powstają kolejne kilometry dróg, chodników, place zabaw czy świetlice. Księginice, Kuźniczysko i Ligota, trzy piękne i nowoczesne obiekty służą już mieszkańcom swoich miejscowości, a dodatkowo będą pełniły rolę klubów dziecięcych. Do południa w klubach zapewni dzieciom taką samą



► Oficjalnego przecięcia wstęgi dokonał burmistrz Marek Długozima w towarzystwie sołtysa Tadeusza Jakubowskiego, byłej radnej Rady Miejskiej Barbary Trelińskiej oraz dzieci.

opiekę jak w Gminnym Żłobku w Trzebnicy. Po południu świetlice posłużą za miejsce integracji – powiedział burmistrz i dodał: – W tym miejscu chciałbym również podkreślić starania sołtysa Tadeusza Jakubowskiego, a także radnej Rady Miejskiej poprzedniej kadencji Barbary Trelińskiej, którzy zabiegali o powstanie inwestycji. Mam nadzieję, że świe-

tlica stanie się centrum życia sołectwa. Również mieszkańcy nie kryją swojego zadowolenia: – Wspaniała świetlica, która dodatkowo będzie pełniła rolę takiego małego żłobka. To dla nas ważne, bo teraz będę mogła zostawić dziecko pod profesjonalną opieką i załatwić swoje sprawy w mieście – mówi jedna z mieszkanki, a inna dodaje: – Ta

świetlica to doskonale uzupełnienie już istniejących inwestycji. Teraz oprócz wspaniałego boiska mamy także świetlicę z XXI wieku. Inwestycję poświęcił ks. proboszcz Jacek Olszewski. Otwarcu towarzyszył specjalnie przygotowany piknik dla dzieci oraz poczęstunek.

[sh]



► W uroczystości udział wzięli przedstawiciele sołectw, radni Rady Miejskiej oraz mieszkańcy.



► Burmistrz przekazując akt nadania świetlicy w Ligocie Trzebnickiej na ręce sołtysa Tadeusza Jakubowskiego, oddał ją w ręce mieszkańców.



► Obiekt poświęcił ks. proboszcz Jacek Olszewski.



► Tego dnia na mieszkańców czekało wiele atrakcji.



► Burmistrz otrzymał podziękowanie za otwarcie świetlicy, która posłuży również za klub dziecięcy.



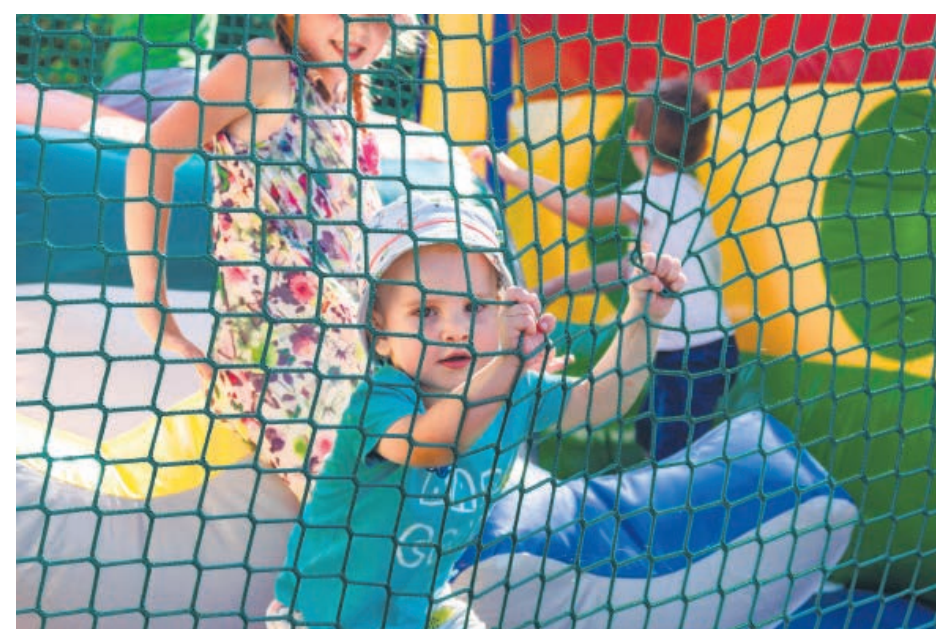
► Ligota zyskała nie tylko obiekt integracji, ale również miejsce, gdzie w wyznaczonych godzinach będzie można oddać pod opiekę dzieci.



► Wspólne zdjęcie burmistrza z Dorotą Wajdą p.o. kierownika Gminnego Klubu Dziecięcego w Ligocie, sołtysiem oraz mieszkańcami zaangażowanymi w otwarcie nowej inwestycji.



► Świetlica, to przestronne i nowoczesne miejsce integracji. Wewnątrz odbył się poczęstunek.



► Miasteczko dmuchawców oraz animacje czekały na najmłodszych.



## PODZIĘKOWANIE

Szanowny Pan  
**Marek Długozima**  
Burmistrz Gminy Trzebnica

W imieniu własnym, Rady Sołectwej oraz mieszkańców mam zaszczyt złożyć serdeczne podziękowania za budowę świetlicy w Ligocie.

Jesteśmy szczęśliwi, że w pobliżu naszych domów, powstało miejsce, które będzie wspierało integrację, a w przyszłości zapewne przyczyni się do powstania wielu ciekawych inicjatyw.

Dziękujemy także za wszelkie prace podjęte przez Pana w ostatnich latach na rzecz rozwoju sołectwa, a także za otwarte serce i troskę okazane ludziom, którzy tu mieszkają. Mamy również nadzieję na nowe pomysły, które spowodują dalszy rozkwit Ligoty.

Życzymy Panu kolejnych sukcesów zawodowych oraz niegasnącego zapału do działania na rzecz dobra mieszkańców całej Gminy Trzebnica.



Sołtys z Radą Sołectką  
**Tadeusz Jakubowski**



Ligota, 31 sierpnia 2019



► Dzieci ochocho korzystały z przygotowanych atrakcji.



# RONDO UPŁYNNI RUCH

**KOSZT BUDOWY**  
blisko **4 miliony**

**TRZEBNICA**  
PEŁNA  
INWESTYCJI

Trwają prace przy budowie głównego ronda w Trzebnicy u zbiegu ulic: Milickiej, Prusickiej, Ks. Bochenka i Witosa. Układana jest kostka, montowane nabrzeża oraz wykonywane roboty związane z poprowadzeniem nowych instalacji elektrycznych i wodnokanalizacyjnych.

Inwestycję wizytował burmistrz Marek Długozima: – Roboty postępują zgodnie z planem, dopisywa pogoda i mam nadzieję,

że już w październiku pojedziemy po w pełni otwartym małym węźle trzebnickim. Składać się na niego będzie także rondo przy ulicy: Milickiej, Roosevelta i H. Brodatego (przy sklepie DINO), które już teraz służy kierowcom. Z informacji, które do mnie docierają, są oni bardzo zadowoleni z takiego rozwiązania i likwidacji świateł. Powstały one przed dziesięciu laty i przez wię-

kość tego czasu spełniały swoją rolę. Teraz ustępują one miejsca rozwiązaniu, które bardziej odpowiada dzisiejszym standardom i jest w stanie poradzić sobie ze zwiększoną intensywnością ruchu, zapewniając również wysoki poziom bezpieczeństwa – powiedział burmistrz i dodał: – Na czas prowadzonych prac wprowadzono zastępczą organizację ruchu. Apeluję o wyrozumiałość, cier-

pliwość i uważne śledzenie znaków. Prace wykonuje firma Gembiak-Mikstacki z Krotoszyna, która w tym roku wykonywała dla nas również kompleksowy remont ul. Obornickiej a wcześniej wiele innych ważnych inwestycji. Cenię sobie tę współpracę i mam nadzieję na jej kontynuowanie – zakończył. Koszt powstania ronda to blisko 4 mln zł. [sh]



► Burmistrz Marek Długozima wizytował inwestycję. Na zdj. wraz z kierownikiem budowy Zbigniewem Jamrym z firmy Gembiak-Mikstacki z Krotoszyna.



► Obecnie trwają prace związane z budową środkowego pierścienia głównego ronda.



► Już w październiku pojedziemy, po w pełni otwartym małym węźle trzebnickim obejmującym rondo u zbiegu ulic: Milickiej, Roosevelta i H. Brodatego (przy sklepie DINO) oraz przy ul. Milickiej, Prusickiej, Ks. Bochenka i Witosa. Koszt tych inwestycji to blisko 4 mln zł.

# W PODZIĘKOWANIU ZA REMONT

**TRZEBNICA**  
PEŁNA  
INWESTYCJI

W niedzielę 1 września w Szczytkowicach odbyła się msza dziękczynna wraz z poświęceniem nowo wyremontowanego dachu kaplicy p.w. Matki Bożej Fatimskiej.

Msza, którą koncelebrował ks. proboszcz Piotr Filas SDS wspólnie z ks. Tadeuszem Słoniną SDS, była doskonałą okazją do podziękowania, jakie członkowie Rady Kaplicy złożyli na ręce burmistrza Marka Długozima za przeprowadzony remont.

– W imieniu społeczności szczytkowickiej gromadzącej się w kaplicy p.w. Matki Bożej Fatimskiej, serdecznie dziękujemy za wykonanie nowego pokrycia dachu nad naszą kaplicą. Dziękujemy za przychylny ustosunkowanie się do naszych próśb i potrzeb. Dzięki wrażliwości ludzi takich jak Pan, ta nasza mała świątynia będzie mogła służyć dalej naszej szczytkowickiej wspólnocie – mówili zgodnie przedstawiciele Rady Kaplicy. Na dachu kaplicy zawiś także spe-

cialny krzyż wykonany przez Mirosława Prześlaka.

Wcześniej wyremontowane zostało wnętrze kaplicy oraz sąsiadująca z nią świetlica, w bliskim sąsiedztwie tych obiektów powstały także – plac zabaw i boisko wielofunkcyjne. – Takie miejsca jak to są bardzo ważne dla lokalnej społeczności. Pomagają one ją spajać i kształtować, dają także możliwość wzięcia udziału w nabożeństwach dla osób starszych, które nie mogą dotrzeć do Trzebnicy. Dlatego regularnie staram się wspierać kościoły i kaplice w sołectwach. Dziękuję także lokalnej społeczności, a w szczególności Radzie Kaplicy na czele z Elżbietą Zabieglą, która starała się o ten remont i otacza troską kaplicę – powiedział burmistrz. Przypomnijmy,



► Pamiątkowe zdjęcie uczestników mszy w kaplicy w Szczytkowicach. Na zdj. od lewej: Maja Łuszczynska, Mirosław i Agnieszka Prześlakowie z córką Hanną, ks. Tadeusz Słonina SDS, Elżbieta Zabieglą, ks. proboszcz Piotr Filas SDS oraz burmistrz Marek Długozima wraz z małżonką Elżbietą.

że wcześniej w Szczytkowicach, oprócz wspomnianych wyżej inwestycji, została wykonana nowa

droga łącząca sołectwo z Brzykawką, wyremontowana droga wewnątrz miejscowości oraz

konane nowe oświetlenie.

[sh]



► Burmistrz podziękował Radzie Kaplicy na czele z panią Elżbietą Zabieglą, która otacza obiekt opieką.



► Poświęcenia dachu dokonał ks. proboszcz Piotr Filas SDS.



► Burmistrz otrzymał podziękowanie za dostarczenie potrzeb lokalnej społeczności, w tym przeprowadzenie remontu kaplicy.

TRZEBNICA  
ul. **Obornicka 47**

godziny otwarcia:  
pn.-pt. 7-17 sob. 7-13

**INSTAL PLUS**  
SPRZEDAŻ

- rury, kształtki PCV, PE, PP, betonowe
- studnie kanalizacyjne, wazy żeliwne i betonowe
- armatura sanitarna, grzejniki, kotły grzewcze
- oczyszczalnie, separatory, zbiorniki, systemy odwodnień
- urządzenia do instalacji wodociągowej
- pompy ciepła

e-mail: instalplus.edytagajda@gmail.com  
tel. sklep 713 121 900  
tel. kom. 695 199 127

**SKLEP INSTALACYJNO-SANITARNY**  
TECHNIKA GRZEWcza I SANITARNA

**SYSTEM PLUS**  
MONTAŻ

- instalacje
- roboty ziemne
- sieci: wodociągowa, kanalizacyjna, deszczowa, drenaż, szamba, przyłącze wod.-kanalizacyjne, separatory tłuszczu i ropopochodnych
- instalacje wewnątrz obiektów: wod.-kan., centralne ogrzewanie, gaz, pompy ciepła itp.

DORADZTWO

e-mail: system-plus.miroslaw.gajda@wp.pl  
tel. kom. 601 785 244



# NARODOWE CZYTANIE NOWELE POLSKIE

PATRONAT HONOROWY PARY PREZYDENCKIEJ

Już po raz siódmy na obszarze całej Polski zorganizowana została akcja pn. „Narodowe czytanie” pod honorowym patronatem pary prezydenckiej RP Andrzeja Dudy oraz Agaty Kornhauser-Dudy. Para prezydencka osobiście angażuje się w popularyzację czytelnictwa i promowanie piękna polskiej literatury.

Akcja organizowana jest od 2012 roku i została zainicjowana wspólną lekturą „Pan Tadeusz” Adama Mickiewicza. W zeszłym roku – w związku z jubileuszem 100-lecia odzyskania przez Polskę niepodległości, para prezydencka zaprosiła do lektury „Przedwiośnia” Stefana Żeromskiego. W tym roku wybór padł na nowele. Wśród autorów tej niewielkiej, ale wymagającej stylistycznie formy literackiej, wymienić należy m.in. Elżbę Orzeszkową, Henryka Sienkiewicza czy też Stefana Żeromskiego. Właśnie ich utwory wybrane zostały do publicznej prezentacji. Usłyszeliśmy fragmenty „Dobra pani” Elżby Orzeszkowej, „Rozdziobią nas kruki, wrony” Stefana Żeromskiego oraz „Sachem” Henryka Sienkiewicza. Dodatkowo wybrano fragment autorstwa Bruna Schulza ze zbioru „Sanatorium pod Klepsydrą” pt. „Mój ojciec wstępuje do strażaków”, jak również próbkę prozy Władysława Stanisława Reymonta pt. „Orka” i Henryka Rzewuskiego („Sawa” z cyklu „Pamiętki Soplicy”).

Spotkanie zorganizowane z inicjatywy burmistrza Marka Długozima odbyło się wyjątkowo w poniedziałek 9 września. Analogicznie do poprzedniego roku wykorzystano wnętrze miejskiego ratusza, a słuchacze mogli zanurzyć się we frazy literackie wśród pięknych kompozycji kwiatowych. Po przywitaniu gości przez kierownika Miejskiej i Gminnej Biblioteki w Trzebnicy Izabelę Jaworską, odczytany został list prezydenta RP Andrzeja Dudy, w którym – wyjaśniając wybór tegorocznych tekstów do ogólnopolskiego „Narodowego Czytania”, podkreślił, że „...związała forma idzie w parze z mistrzostwem stylu i plastycznością, która pozostawia w umysłach czytelników niezapomniane wrażenia. (...) Dziś teksty te nie straciły nic ze swej aktualności. Uczą nas, że w życiu powinniśmy kierować się szlachetnością i solidarnością, że nie wolno nam stracić wrażliwości na ludzką krzywdę ani zapomnieć o naszej historii”. Wybrane fragmenty dokładnie potwierdziły powyższe słowa,



► Czytanie rozpoczął burmistrz Marek Długozima.



► Również sekretarz Daniel Buczak tradycyjnie już wziął udział w kolejnej edycji wydarzenia.



► Wszystkich zebranych przywitała kierownik Miejskiej i Gminnej Biblioteki w Trzebnicy Izabela Jaworska.



► Narodowe czytanie cieszy się dużą popularnością wśród mieszkańców Gminy Trzebnica.

[ksj]

## WĘGIERSKI BOHATER UCZCZONY w Trzebnicy

W niedzielę 8 września w kościele pw. św. Apostołów Piotra i Pawła odbyła się msza św. w intencji Jánosa Esterházy, którego proces beatyfikacyjny toczy się w Krakowie. W wydarzeniu zorganizowanym przez Gazetę Polską w Obornikach Śląskich na prośbę krakowskiego abp Marka Jędraszewskiego wzięła udział konsul generalna Węgier pani Adrienne Körmendy, a także burmistrz Marek Długozima, który powitał wszystkich zebranych.

– Jest mi niezmiernie miło, że jako gospodarz Gminy Trzebnica mogę dziś gościć w naszym pięknym mieście, w Trzebnicy tak wielu wybitnych gości. Serdecznie witam konsul generalną Węgier panią Adrienne Körmendy, a także panią hrabinę Różę Mycielską oraz jej córkę panią Łastawską, która przybyła do nas wraz z mężem. Rodzina pani Róży Mycielskiej jest spokrewniona z rodem księcia Jánosa Esterházy, o którym dziś opowie nam nasz kolejny gość – ks. Maciej Józefowicz. Polskę i Węgry łączy od zawsze bardzo dobre relacje. Lubimy mówić: Polak – Węgier – dwa bratanki. Również Trzebnicę i Węgry łączy wyjątkowa relacja. Z panią konsul mam zaszczyt znać się osobiście. Po raz pierwszy spotkaliśmy się w 2017 roku, kiedy to Trzebnica została włączona w obchody Roku Kultury Węgierskiej. Wówczas, w naszym mieście gościła wystawa „Bogac-



► Wspólne zdjęcie uczestników mszy św. w intencji beatyfikacji Jánosa Esterházy.

two ubóstwa. Święte kobiety Polki i Węgiel w średniowieczu”. Ostatnio widzieliśmy się również podczas otwarcia wicekonsulatu Węgier we Wrocławiu – powiedział burmistrz i dodał: – Na wspomnianej przeze mnie wystawie w Trzebnicy mogliśmy podziwiać sylwetki ośmiu świętych kobiet pochodzenia dynastycznego z Polski i Węgier, które żyły wedle ewangelicznych cnót. Cnotę miłości przedstawiała św. Elżbieta Węgierska, najbardziej znana średniowieczna święta, a cnotę pokory – św. Jadwiga Śląska, patronka miasta Trzebnicy. Fakt, że wystawa, odbywała się w naszym mieście, to dla mnie ogromny zaszczyt i potwierdzenie, że kraje takie, jak Polska i Węgry muszą dbać o chrześcijańskie korzenie. Na koniec chciałbym też dziś serdecznie podziękować pani Aleksandrze Rzewuskiej, trzebniczance, która ma węgierskie pochodzenie i która jest z pewnością

ambasadorką Trzebnicy wśród narodu węgierskiego oraz ks. proboszczowi Bogdanowi Grabowskiemu – powiedział burmistrz. János Esterházy był wybitnym, węgierskim politykiem z polskimi korzeniami. Obecnie w Polsce toczy się jego proces beatyfikacyjny. W 1939 roku pomagał Polakom, którzy przedzierał się na Słowację, by przez Węgry i Rumunię, udać się na Zachód. Za czyn pomocy polskim uchodźcom w czasie II wojny światowej został pośmiertnie odznaczony przez prezydenta Lecha Kaczyńskiego orderem Polonia Restituta. Przez cały okres trwania wojny udzielał

bohaterów, który uosabiał swoją postawą przyjaźń polsko-węgierską. Zauważyła również, że setki lat wspólnej historii spręgło nasze losy, które porównała do korzeni dębu. – Pozornie rosną one oddzielnie, lecz są zrosnięte korzeniami na zawsze – powiedziała i dodała: – Dziękuję również burmistrzowi Markowi Długozimie, który na przestrzeni ostatnich lat stał się prawdziwym przyjacielem Węgier, będąc otwartym na nasze sprawy, propagując węgierską historię i kulturę – zakończyła. [sh]



► Ks. Maciej Józefowicz przybliżył postać Jánosa Esterházy.



► Mszę odprawił ks. proboszcz Bogdan Grabowski, w towarzystwie ks. Macieja Józefowicza i ks. proboszcza Piotra Filasa SDS.



► We mszy uczestniczył burmistrz Marek Długozima wraz z konsulem generalnym Węgier Adrienne Körmendy oraz Aleksandrą Rzewuską, trzebniczką węgierskiego pochodzenia.



► Konsul generalna Węgier Adrienne Körmendy podziękowała za mszę w intencji jej rodaka oraz za gościnność, która po raz kolejny spotkała ją w Trzebnicy.



► Aleksandra Rzewuska, trzebniczanka, która ma węgierskie pochodzenie.



► Burmistrz w swoim wystąpieniu podkreślił dobre relacje obydwu narodów.

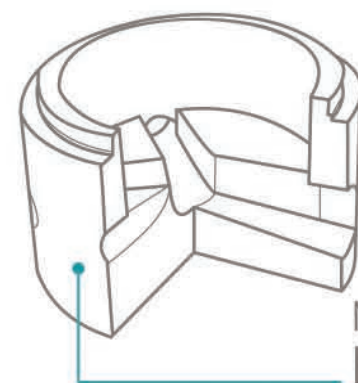


► Konsul generalna Węgier Adrienne Körmendy z rąk burmistrza otrzymała także bukiet kwiatów oraz podziękowania za pamięć o Trzebnicy.

**Jucha**  
BETON

POLSKI BETON W NAJWYŻSZEJ FORMIE

**SYSTEM STUDNI SZCZELNYCH**



**tobet**  
SYSTEM

NAJWIĘKSZA RÓŻNORODNOŚĆ  
ROZWIĄZAŃ W KRAJU

BETON TOWAROWY | STUDNIE SZCZELNE |  
PREFABRYKATY BUDOWLANE | POSADZKI PRZEMYSŁOWE



www.jucha-beton.pl

Infolinia 71 325 15 17



# Dożynki Gminne Kuźniczysko 2019



Wspólne zdjęcie burmistrza Marka Długozima wraz z sołtysami miejscowości, które w tym roku wzięły udział w Dożynkach Gminy Trzebnica.

Dożynki Gminne 2019 za nami. Śmiało można powiedzieć, że jest to najbarwniejsze święto plonów w regionie. Większość z 41 sołectw zaangażowało się w przygotowanie barwnych wieńców i kramików, które w sobotę 7 września zachwyciły wszystkich odwiedzających Kuźniczysko.

Wzdłuż całej wioski nie sposób było nie zauważyć przepięknych dekoracji dożynkowych. Pomyślowe ozdoby oraz niebanalne witacze, w większości wykonane ze snopków słomy, czekały na przybyłych gości i zapraszały do wspólnego biesiadowania. Uroczystości rozpoczęły się barwnym korowodem dożynkowym w wieńcami i chlebem. Korowód wyruszył spod nowej Szkoły Podstawowej. Poprowadził go Trzebnicki Mażoretki wraz z Trzebnicką Orkiestrą Dętą. Następnie uczestnicy przemarszu wzięli udział w plenerowej mszy świętej dziękczynnej, którą koncelebrował proboszcz ks. Jacek Tomaszewski. Najważniejszym punktem Eucharystii była procesja z darami, podczas której przedstawiciele sołectw ofiarowali pracę swoich rąk, wspaniałe wieńce dożynkowe oraz chleby.

Po nabożeństwie wszystkich zgromadzonych przywitał gospodarz wydarzenia Burmistrz

Gminy Trzebnica Marek Długozima, który powiedział – Bardzo serdecznie witam na najpiękniejszych dożynkach w Powiecie Trzebnickim i śmiało mogę chyba powiedzieć, że na jednym z piękniejszych dożynek na całym Dolnym Śląsku. Z całego serca witam wszystkich uczestników dzisiejszego święta. W sposób szczególny pozdrawiam mieszkańców Kuźniczyska z panem sołtysiem Marcinem Pietrasikiem na czele, którzy podjęli się trudu organizacji tegorocznych dożynek. Również serdecznie witam tych, którzy są głównymi bohaterami dzisiejszego święta: rolników, sadowników, ogrodników, pszczelarzy, delegację z trzebnickich sołectw, które utworzyły korowód dożynkowy. Czciągodni Księża, proszę przyjmijcie wyrazy wdzięczności za Eucharystię sprawowaną w intencji rolników o dobry urodzaj, a także za wygłoszone Słowo Boże, które dla nas wszystkich było ubogac-

jące – powiedział burmistrz, który dodał: – W swoich wystąpieniach nasz kochany Papież Jan Paweł II wielokrotnie podkreślał, jak ważna jest praca na roli i jak wielkim sukcesem darzy pracujących na niej ludzi. Mówił: „Oddaję hołd sprawowanemu ręką polskiego rolnika. Tym rękami które z trudnej ciężkiej ziemi wydobywały chleb dla kraju, a w chwilach zagrożenia były gotowe tej ziemi strzec i bronić.” Tegoroczne Dożynki w 2019 roku w sposób szczególny pokazują nam, jak bardzo praca rolnika łączy się z takimi wartościami, jak: Bóg, honor, ojczyzna. W tym roku obchodzimy kilka ważnych rocznic. Nadal w naszym kraju odbywają się rozpoczęte w 2018 roku obchody 10 rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości, w której włączona jest oczywiście Gmina Trzebnica. Ponadto 4 czerwca świętowaliśmy 30. rocznicę częściowo wolnych wyborów do Sejmu. W tym roku przypada również 80. rocznica wybuchu II wojny światowej i mija 15 lat od momentu przyjęcia Polski i dziewięciu innych państw do struktur Unii Europejskiej. Od wielu lat rolnicy mogą korzystać z unijnego budżetu, a pozyskane środki umożliwiają podjęcie działań, które pomagają w rozwoju wsi. W Gminie Trzebnica zawsze staramy się te środki wykorzystywać dobrze i efektywnie, tak, by aktywizować nasze lokalne

społeczności, a młodym ludziom dać perspektywę, które składają do pozostania na wsi. Tu, w Gminie Trzebnica jesteśmy szczególnie dumni z naszych lokalnych produktów, z owoców i warzyw, rozpoznawanych na rolniczych rynkach, z naszego miodu i regionalnych potraw, które i dziś mogą Państwo skosztować na pięknych kramikach. W kontekście 100. rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości musimy dziś wspominąć koniecznie o tradycji, której ważnymi strażnikami od wielu pokoleń są nasi rolnicy. Ta tradycja opiera się na wierze, na trudzie pracy i na umiejętności pokonywania różnych przeszkód, szczególnie tych związanych z anomaliami pogodowymi. W Gminie Trzebnica jesteśmy dumni nie tylko z naszych produktów, ale również z prężnie działających Kół Gospodyń Wiejskich. To właśnie dzięki zaangażowaniu mieszkańców naszych wsi możemy podziwiać dziś piękne, lokalne stroje, a także symbolizujące bogactwo plonów – wieńce i korony dożynkowe. Dożynki to święto, które zajmuje szczególne miejsce w moim sercu. Od wielu lat spotkam się z Państwem na zakończenie zniw, by nie tylko podziękować Panu Bogu i ludziom – za tegoroczne plony, ale także, by przełamać i podzielić się z Wami pięknie wypieczonymi bochnami chleba. Obrzęd dzielenia chlebem jest niezwykle wymowny. Pokazuje nam, że wszyscy jesteśmy wspólnotą, że łączy nas troska o to, by tego chleba nie zabrakło w naszych rodzinach. A mówiąc słowa rodziny, mam na myśli – nie tylko tę nam najbliższą, ale również rodzinę, jaką tworzymy jako społeczność lokalna tu w Gminie Trzebnica i tę rodzinę największą, nasz dom wspólny, jakim jest Polska. Wielki, polski poeta Cyprian Kamil Norwid podkreślał rolę znaczenia wobec chleba – symbolu ludzkiej pracy w naszej polskiej tradycji pisał: „Do kraju tego, gdzie kruszynę chleba, podnoszą z ziemi przez uszanowanie, dla darów Nieba... Tęskno mi, Panie...” Każdego roku, rozpoczynamy dożynki od Mszy św. dziękujemy za to, że tego chleba nam dziś nie brakuje. Ten staropolski zwyczaj przypomina nam również, że Bóg jest szafarzem wszelkich dóbr, a plony ziemi są wynikiem wspól-

działania Stwórcy i człowieka. Dożynki to też właściwy moment, by powiedzieć Wam wszystkim: rolnikom z Gminy Trzebnica, tak ważne słowo: Dziękuję! W imieniu mieszkańców Gminy Trzebnica, dziękuję za trud Waszej pracy, za Wasze przywiązanie do ziemi, za to, że chcecie rozwijać Wasze gospodarstwa, z których możemy być dumni. Dopełniając ceremoniału wdzięczności, chciałbym również serdecznie podziękować wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób włączyli się w organizację tego dożynkowego święta, a szczególnie: panu Sołtysowi Marciniowi Pietrasikowi, Radzie Sołeckiej i mieszkańcom wsi Kuźniczysko, czcigodnym celebansom dziękczynnej eucharystii, wszystkim delegacjom wiejskim, sołectwom, które przygotowały przepiękne wieńce i bogato wyposażone kramiki, służbom porządkowym: Powiatowej Policji, Państwowej Ochotniczej Straży Pożarnej, trzebnickiej Straży Miejskiej, dyrekcji i pracownikom Gminnego Centrum Kultury i Sportu oraz pracownikom Wydziału Promocji z Urzędu Miejskiego. A także wszystkim szanownym gościom, którzy zaszczylili nas dziś swoją obecnością – powiedział burmistrz, który poprosił również o wspólne zaśpiewanie „Sto lat!” dla wszystkich rolników.

## Zasłużeni dla rolnictwa

Następnie burmistrz zaprosił na scenę Wojewodę Dolnośląskiego Pawła Hreniaka, z którym wspólnie uhonorował mieszkańców Gminy Trzebnica, wyróżniających się pracą na rzecz rolnictwa i tych przyczyniających się do rozwoju gminy. Na wniosek burmistrza Marka Długozima, Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi Jan Krzysztof Ardanowski przyznał odznaki „Zasłużony dla rolnictwa” następującym osobom: Anecie Zielezińskiej (Sołectwo Brzezino), Pawłowi Gajowi (Sołectwo Brzezino), Stanisławowi i Edwardowi Łakotom (Sołectwo Brzyków), Halinie i Jackowi Kowalikom (Sołectwo Domanowice), Józefowi Kolczakowi (Sołectwo Jazwiny), Romanowi Kubicy (Sołectwo Jazwiny), Henrykowi Wywiłowi (Sołectwo Ligota), Irenie Janikowskiej (Sołectwo Małuszyn), Janowi Gierczakowi (Sołectwo Małuszyn), Markowi Kargulowi (Sołectwo Marcinowo),

Marcelemu Salamadze (Sołectwo Piersno) i Wacławowi Mularskiemu (Sołectwo Sulisławice).

Wojewoda pogratulował odznaczonym, podziękował również burmistrzowi za zaproszenie. Głos zabrała także europosłanka Beata Kempa, która podkreśliła, że dożynki w Gminie Trzebnica są dla niej zawsze szczególnym doświadczeniem przeplonym lokalnym patriotyzmem. Do zebranych specjalny list skierował premier Mateusz Morawiecki, który został odczytany przez posła PIS Przemysła Czarneckiego. W uroczystościach udział wzięła również Anna Morawiecka. Słowa do rolników skierował także Doradca Społeczny Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego Jarosław Gowin – Piotr Dytko. List ministra rolnictwa i rozwoju wsi Jana Krzysztofa Ardanowskiego odczytał Tytus Czartoryski. W imieniu Urzędu Marszałkowskiego, wszystkiemu dobremu życzył rolnikom Andrzej Jarocho, a w imieniu rady powiatu starosta Małgorzata Matusiak.

Ważnym punktem uroczystości

był tradycyjny obrzęd dożynkowy, który przeprowadzili, podobnie jak w roku ubiegłym Brzykowie z Brzykowa. Na zakończenie starości dożynkowej Ewa Szybiak-Pietrasik i Marcin Pietrasik przekazali na ręce burmistrza Marka Długozima symboliczny bochen chleba wypieczony z mąki ze zboża zebranego w tym roku, aby sprawiedliwie podzielił się nim z mieszkańcami gminy i zaproszonymi gośćmi.

## Nagroda za trud pracy

Do tradycji dożynkowych w Gminie Trzebnica należy również konkurs na najpiękniejszy wieńiec. W tym roku 32 sołectwa przygotowały wieńce dożynkowe, nawiązujące do dawnych tradycji. Jak przyznała naczelnik Wydziału Oświaty Krystyna Haladaj, pełniąca funkcję przewodniczącej komisji konkursowej powołanej przez burmistrza: – Wybór zwycięzców był naprawdę trudny, ponieważ wszystkie zostały wykonane z wielką precyzją i starannością. Gratuluję więc wszystkim wielkiego trudu, który po raz

kolejny włożyli w przygotowanie tych niesamowitych dożynkowych symboli – powiedziała, odczytując werdykt. Pierwsze miejsce zdobyło sołectwo Komorówko, drugie przypało Domanowicom, a na trzecim stopniu podium stanęło sołectwo bochen chleba wypieczony z mąki ze zboża zebranego w tym roku, aby sprawiedliwie podzielił się nim z mieszkańcami gminy i zaproszonymi gośćmi.

zaangażowanym w organizację dzisiejszych dożynek, bez których oddania i pracy nie byłoby tak wspaniałej imprezy – powiedział sołtys Marcin Pietrasik. Dożynki były także doskonałą okazją do nagrodzenia sołtysa, który sprawuje swój urząd najdłużej w całej Gminie Trzebnica. Edward Sikora jest sołtysiem Cerekwicy od 20 lat. Ten okrągły jubileusz dostrzegł burmistrz, który postanowił wręczyć mu specjalny list gratulacyjny.

## Święto smaków i muzyczna uczta

Jak przystało na dożynki nie mogło zabraknąć tradycyjnych potraw i przysmaków. Sołectwa z ogromnym zaangażowaniem przygotowały swoje barwne przystrojone kramiki. W tym roku było ich 24. Pierogi, swojska kiełbasa, domowe przetwory, paszety, pieczone mięsa, ciasta, nalewki – unoszące się zapachy kusily podniebienia odwiedzających. – Pomimo niepogody spotykamy tu tak wielu pogodnych ludzi. Z każdego kramiku uśmiechają się do nas pięknie ubra-

[sh]



W tym roku wieńce dożynkowe przygotowały 32 sołectwa. Na czele korowodu tradycyjnie już podał burmistrz Marek Długozima wraz z małżonką Elżbietą oraz starosta i starościna dożynek w Kuźniczysku Marcin Pietrasik i Ewa Szybiak-Pietrasik.



Mszę koncelebrował ks. proboszcz Jacek Tomaszewski. Towarzyszyli mu ks. proboszcz Bogdan Grabowski, ks. proboszcz Krzysztof Dorna SDS oraz ks. Sebastian Bratek SDS.



Jednym z najważniejszych punktów eucharystii była procesja z darami. Na zdj. sołectwo Jazwiny,...



...Komorówko...



...oraz Domanowice.



Uroczysty korowód dożynkowy wyruszył spod nowej Szkoły Podstawowej w Kuźniczysku, która oficjalnie otwarta została 5 września 2018 roku.



W uroczystościach uczestniczyli licznie zebrani goście oraz mieszkańcy, których na tę okazję zaprosił gospodarz dożynek burmistrz Marek Długozima.





► Ks. Jacek Tomaszewski poświęcił chleby i dożynkowe wieńce.



► Tradycyjny obrzęd dożynkowy poprowadzili Brzykowiec z Brzykowa.



► Burmistrz z rąk starosty i starościny dożynek otrzymał symboliczny chleb, by podzielić się nim z mieszkańcami.



► Marcin Pietrasik, Ewa Szybiak-Pietrasik oraz burmistrz zaprosili wszystkich do tradycyjnego dzielenia się dożynkowymi bochnami chleba.



► Tradycją stało się już, że podczas symbolicznego dzielenia się chlebem, mieszkańcy ciesząc się z udanego zakończenia żniw, życzą sobie wszystkiego najlepszego. Na zdj. m.in. burmistrz Marek Długozima oraz europosełką Beata Kempa.



► Burmistrz podzielił się chlebem m.in. z małżonką Elżbietą...



► ...oraz mieszkańcami Gminy Trzebnica.



► Przedstawiciele służb mundurowych.



► Mieszkańcy sołectw również podzielił się chlebem z burmistrzem. Na zdj. m.in. burmistrz oraz sołtyś Ujeżdźca Małego Grażyna Łapucha.



► Burmistrz podzielił się chlebem również z ks. proboszczem Jackiem Tomaszewskim.



► Pogoda nie przeszkadzała mieszkańcom w licznych uczestnictwie w uroczystości.



► Podczas uroczystości obecna była także Naczelnik Wydziału Oświaty Krystyna Haładaj.



► Przełożona lokalna Boromeuszek z Małuszyna siostra Jana Agnieszka Gabriel.



► Burmistrz w swoim przemówieniu docenił trud rolniczej pracy.



► Na wniosek burmistrza Marka Długozimy, Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi Jan Krzysztof Ardanowski przyznał odznaki „Zasłużony dla rolnictwa” 14 rolnikom z ternu gminy. Do wręczenia odznaczeń, burmistrz zaprosił Wojewodę Dolnośląskiego Pawła Hreniaka.



► Wojewoda Paweł Hreniak wręcza odznaczenie Janowi Gierczakowi z Małuszyna.



► Wojewoda życzył rolnikom wszystkiego dobrego.



► Dożynki w słowach uznania, doceniła również europoseł Beata Kempa.



► Poseł Przemysław Czarnecki odczytał list premiera Mateusza Morawieckiego.



► Słowa do rolników skierował także Doradca Społeczny Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego Jarostawa Gowina – Piotr Dytko.



► W imieniu Urzędu Marszałkowskiego życzenia złożył Andrzej Jarocho.





► W tym roku burmistrz Marek Długozima przyznał tytuł "Sołtysa Roku" sołtysowi Kuźniczyska Marcinowi Pietrasikowi.



► Naczelnik Wydziału Oświaty Krystyna Haładaj, pełniąc funkcję przewodniczącej komisji dożynkowej powołanej przez burmistrza, ogłosiła wyniki konkursu na najpiękniejszy wieniec.



► Wspólne zdjęcie burmistrza wraz z sołtysem oraz członkami rady sołeckiej, którzy zaangażowali się w organizację dożynek.



► Miłym akcentem, było docenienie przez burmistrza Edwarda Sikory, który od dwudziestu lat nieprzerwanie sprawuje funkcję sołtysa Cerekwicy.

Nagrody za wieniec



► Pierwsze miejsce zajęło sołectwo Komorówko.



► Drugie miejsce zajęło sołectwo Domanowice.



► Ostatnie miejsce na podium zajęło Piersno.



► Wyróżnieniami nagrodzone zostało Kuźniczysko



► Wyróżnienie dla Brzezia.



► Również wieniec Taczowa Małego został doceniony.



Kramiki



► Mieszkańcy Kuźniczyska przygotowali profesjonalny catering dla specjalnych gości.



► Kramik Marcinowa



► Małuszyn



► Komorówko



► Księginice



► Ligota Trzebnicka



► Jażwiny



► Biedaszków Wielki/Janiszów



► Wcześniej odbyły się Dożynki Parafialne w Koniowie, połączone z poświęceniem miejscowego cmentarza. Relację przedstawimy w następnym numerze Panoramy Trzebnickiej.





► Brzezie



► Ujeździec Wielki



► Biedaszków Mały



► Kuźniczysko



► Masłowice



► Piersno



► Szczytkowice



► Domanowice



► Cerekwica



► Dożynki poprowadziła Ewa Miedziewicka.



► Sołtys Boleścina Agnieszka Zagwojska wspólnie z burmistrzem i erupoostanką Beatą Kempą.



► Swoje stoisko miał również wydział promocji Urzędu Miejskiego.



► Skoroszów



► Skarszyn



► Taczów Mały

Wieczne koncerty



► Zespół Freaky Boys rozgrzewał publiczność w deszczowe popołudnie.



► Wspólne zdjęcie zespołu z burmistrzem i publicznością.



► Sulisławice



► Koczurki



► Głuchów Górny



► Sentymentalną podróż wraz z greckimi przebojami zapewniła gwiazda wieczoru Eleni.



► Burmistrz podziękował wokalistce za piękny koncert.



# Podziękowania

Szanowni Państwo,

Drodzy Rolnicy, Sadownicy, Ogrodnicy, Mieszkańcy Gminy Trzebnica,  
Zaproszeni Goście,

Dożynki w Gminie Trzebnica to z pewnością najpiękniejsze Dożynki w Powiecie Trzebnickim,  
a także jedne z piękniejszych na Dolnym Śląsku.

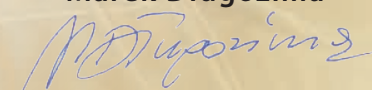
To święto, które zajmuje szczególne miejsce w moim sercu. Od wielu lat spotykam się z Państwem na zakończenie żniw,  
by nie tylko podziękować Panu Bogu i ludziom za tegoroczne plony, ale także, by przełamać i podzielić między mieszkańców  
i gości pięknie wypieczone bochny chleba. Wierzę, że obrzęd dzielenia chlebem jest niezwykle wymowny. Pokazuje nam,  
że wszyscy jesteśmy wspólnotą, że łączy nas troska o to, by tego chleba nie zabrakło w naszych rodzinach, naszych domach.

W sposób szczególny chciałbym dziś podziękować panu Marcinowi Pietrasikowi sołtysowi wsi Kuźniczysko, Radzie Sołect-  
kiej, starostom tegorocznych dożynek, mieszkańcom wsi Kuźniczysko zaangażowanym w przygotowanie tegorocznego Święta  
Plonów, a także sołtysom i mieszkańcom wszystkich wsi w Gminie Trzebnica, bez których nie mogłoby ono być zrealizowane  
z tak dużym rozmachem. Wyrazy podziękowania składam na ręce czcigodnych księży na czele z ks. proboszczem Jackiem  
Tomaszewskim – proszę przyjmijcie wyrazy wdzięczności za Eucharystię sprawowaną w intencji rolników o dobry urodzaj,  
a także za wygłoszone Słowo Boże, które dla nas wszystkich było ubogacające.

Słowa wdzięczności kieruję w stronę naszych gości – mieszkańców Gminy Trzebnica,  
Powiatu Trzebnickiego oraz mieszkańców sąsiednich gmin, którzy tak licznie przybyli na tegoroczne dożynki. W sposób szcze-  
gólny chciałbym podziękować za zaszczylenie nas swoją obecnością: pani Beacie Kempie europoseł w Parlamencie Europejs-  
kim, która na nasze trzebnickie dożynki przybyła wraz z całą rodziną, panu Pawłowi Hreniakowi Wojewodzie Dolnośląskie-  
mu, panu Piotrowi Dytce – doradcy społecznemu Wicepremiera Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego Jarosława Gowina,  
przewodniczącemu Sejmiku Dolnośląskiego panu Andrzejowi Jarochowi, a w szczególności także pani Annie Morawieckiej,  
zawsze towarzyszącej nam podczas ważnych, gminnych wydarzeń.

Z wyrazami szacunku

Marek Długozima



Burmistrz Gminy Trzebnica



MAREK DŁUGOZIMA - BURMISTRZ GMINY TRZEBNICA  
ZAPRASZA NA JUBILEUSZOWE OBCHODY!

## 40. JUBILEUSZOWE TRZEBNICKIE Święto Sadów

21-22.09 PLAC PIELGRZYMKOWY

21.09 - SOBOTA



BIBOBIT



JELONEK

22.09 - NIEDZIELA



ŁOBUZY



GWIAZDA WYDARZENIA

PHIL BATES & BAND PERFORM THE MUSIC OF ELECTRIC LIGHT ORCHESTRA



PERFAND LED®



V-MOTORS

SPONSORZY:



SKLEP  
art. szkolne, biurowe

alfatom  
(obok fontanny)  
Trzebnica ul. Ks. Bochenka 23  
tel. 71 388 91 06, 697 449 440

WYPRZEDAŻ

-40% -50%

NA CAŁY ASORTYMENT

- zeszyty
- długopisy
- kredki
- pisaki
- gumki
- farby
- kleje
- nożyczki
- teczki
- segregatory
- pędzle
- plastelina
- modelina
- balony
- bloki
- notesy
- i wiele innych



PLASTELINA  
FLUORESCENCYJNA  
ASTRA 6 KOLORÓW

3,00 zł



KREDKI OL. ASTRINO  
JUMBO TRÓJKĄTNE 18 KOL.  
+ TEMPERÓWKA

20,99 zł



PAPIER IMPULSE  
PREMIUM  
A4 80g - ryza 500 szt.

12,50 zł



PASTELE OLEJNE  
COLORINO  
12 KOLORÓW

5,90 zł







Zapraszamy do **KRĘGIELNI BOWLING CLUB!**

BAR • KRĘGLE • BILARD • RZUTKI • PIŁKARZYKI

REZERWACJA TORÓW:

Kręgielnia: 603 152 780 / kręgielnia@trzebnicazdroj.eu

Restauracja  
**Palermo**

Klimatyzowana Sala  
do 150 osób  
**WESELA**  
**URODZINY**  
**KOMUNIE**  
**IMPREZY**  
**STYPY**

Imprezy firmowe i okolicznościowe  
Catering i obsługa imprez plenerowych

Trzebnica, ul. Jana Pawła II 1  
tel. 71 727 72 28  
tel. 71 312 05 41

[www.palermo.org.pl](http://www.palermo.org.pl)



RESTAURACJA  
**PALERMO**

DOŁĄCZ DO NASZEGO ZESPOŁU



Poszukujemy osób:  
umiejących pracować w zespole,  
uśmiechniętych, z miłą aparycją,  
o wysokiej kulturze osobistej,  
dobrze zorganizowanych,  
odpowiedzialnych,  
dyspozycyjnych  
(praca zmianowa).

Restauracja Trzebnica  
ul. Jana Pawła II 1  
tel. 71 727 72 28  
tel. 71 312 05 41



**TANIEC DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
TOWARZYSKI, NOWOCZESNY**

pierwsze zajęcia  
**GRATIS**

ZAPRASZAMY NA ZAJĘCIA W TRZEBNICY

Zapisy/info: 695 639 322 [www.impressionante.pl](http://www.impressionante.pl)

Salon meblowy  
**BODZIO**  
w Trzebnicy

ZAPRASZA!

ul. Miłicka 35, kom: 572-667-898

Godziny otwarcia: **3-dniowy termin realizacji zamówienia!**

Pn-pt 08:00 - 18:00

Sb 08:00 - 17:00

Nd hand. 08:00 - 16:00

**Dostawa GRATIS w całej Polsce!**

(przy zakupie powyżej 600zł)



## Zasłużona emerytura



Kolejni pracownicy, od lat związani z pracą na rzecz Gminy Trzebnica, kończą swoją działalność zawodową i odchodzą na zasłużone emerytury. W ubiegłym tygodniu podczas uroczystych spotkań z dotychczasowymi współpracownikami oraz Burmistrzem Gminy Trzebnica uczczono przejście na emeryturę pani Ewie Kuc oraz pana Kazimierza Grabowskiego.

### Ewa Kuc

Naczelnik Wydziału Oświaty Krystyna Haładaj, pracownicy tej instytucji oraz burmistrz Marek Długozima spotkali się w Restauracji Palermo, by uro-

czyścić świętować rozpoczęcie emerytury przez Ewę Kuc, która przez wiele lat pracowała w dziale księgowości ZAPO w Trzebnicy. W podniosłej i jednocześnie sympatycznej atmosferze uho-

nowano wieloletni wysiłek zawodowy pani Marii, poświęcenie i sumiennosc jej pracy. – Zakończenie pracy zawodowej i przejście na emeryturę to moment refleksyjny i czas na podsumowanie. Wierzę, że będą to przemyślenia, którym towarzyszyć

będzie satysfakcja z zawodowych dokonań i poczucie dobrze spełnionego obowiązku. Przed Panią nowe wyzwania i wspaniały czas na urzeczywistnienie pasji, które do tej pory ustępowały miejsca obowiązkowi zawodowemu. Życzę

wszelkiej pomyślności w życiu osobistym, siły potrzebnej do realizacji planów, a nade wszystko dobrego zdrowia – powiedział burmistrz Marek Długozima. [kas]



► Burmistrz podziękował Ewie Kuc za wieloletnią współpracę.



► Udanej emerytury życzyła również Naczelnik Wydziału Oświaty Krystyna Haładaj.

### Kazimierz Grabowski

Nowy etap życia jaki rozpoczyna się po przejściu na emeryturę stał się faktem także dla Kazimierza Grabowskiego, który od wielu lat piastował stanowisko Komendanta Gminnej Ochotniczej Straży Pożarnej.

W Urzędzie Miejskim odbyło się uroczyste spotkanie, podczas którego burmistrz Marek Długozima, w obecności wszystkich pracowników, wręczył panu Kazimierzowi podziękowania za wieloletnią pracę na rzecz podniesienia bezpieczeństwa w Gminie Trzebnica.

– W sposób szczególny pragnę podziękować za koordynowanie pracy strażaków z naszych gminnych jednostek OSP, a także za Pana troskę i wsparcie udzielane dla podejmowanych przeze mnie działań na rzecz poprawy bezpie-

czeństwa mieszkańców Gminy Trzebnica. Życzę Panu satysfakcji z zawodowych dokonań, poczucie dobrze spełnionego obowiązku, ale przede wszystkim dużo zdrowia, wszelkiej pomyślności, pogody ducha i sił potrzebnych do realizacji wszelkich marzeń, które do tej pory ustępowały obowiązkowi zawodowemu – podsumował burmistrz Marek Długozima.

Na terenie naszej gminy działa aż 8 jednostek OSP. Wspierają one działania Państwowej Straży Pożarnej, funkcjonariusze przechodzą profesjonalne i wymagające szkolenia pożarnicze, remizy są wyposażone w nowoczesny sprzęt. Strażacy z OSP z terenu naszej gminy wspierają też organizację wielu imprez, jak np. Dożynki, Święto Sądów czy Uliczny Bieg Sylwestrowy. [kas]



► Burmistrz Marek Długozima przekazał na ręce Kazimierza Grabowskiego specjalne podziękowanie za dotychczasową współpracę.



► Wspólne zdjęcie Kazimierza Grabowskiego z burmistrzem oraz wszystkimi pracownikami Urzędu Miejskiego.

GMINA  
TRZEBNICA

Więcej informacji  
znajdziesz zawsze  
w SOCIAL MEDIA

f /trzebnica

🐦 /trzebnica

📷 /gminatrzebnica

📺 /gminatrzebnica



## Pierwsze koty za płoty a koguty do zespołów

Pierwszy Przegląd Piosenki Pogodnej w Skarszynie za nami

Pierwszego września przy pięknej pogodzie, prezentowały się na boisku w Skarszynie zespoły: – Brzykowiec, Strzeszowianki, Szymanowianie, Uśmiech z Dobroszyc, także gospodarze – „Mozaika”, działająca przy Stowarzyszeniu na Rzecz Rozwoju Wsi Skarszyn.

„Wisienką na torcie” były „Różyczki” z Dobroszyc, a „tortem” panie z UTW „Tęcza” w Trzebnicy, tworzące Teatr Tańca „Impresja”. Uśmiechnięte panie w rytmie Czaczy, w układzie pod tytułem „Wycieczka na Kubę”, oczarowały widzów, a dzieci z „Różyczki” zabrały ich serca. Organizatorzy dziękują wszystkim, którzy zabiegali i zadbał o to, by Przegląd się odbył: Burmistrzowi Markowi Długozimie za patronat honorowy i wsparcie, Stowarzyszeniu LGD „Kraina Wzgórz Trzebnickich”, Państwu Łączniańskim z Czeszowa za barwne drewniane koguty, Sołectwu Skarszyn z sołtysiem Kamilem Ankiem

na czele, oraz sołtysom, Renacie Bisikiewicz, Gabrieli Podsiady, Annie Stąperek za użyczenie sprzętu, naszym bliższym i dalszym sąsiadkom za pyszne wypieki zjedzone w poczęstunku, Danielowi Witkowskiemu za wyjątkowe zdjęcia zrobione podczas imprezy, Paulinie i Pawłowi Witkowskim za dokonanie koniecznych zakupów, Mariannie Kulik za kwietne aranżacje. Dziękujemy serdecznie każdemu, kto czynem, a także dobrą radą włączył się w zorganizowanie i przeprowadzenie Pierwszego Przeglądu Piosenki Pogodnej.

Zespół „Mozaika” ze Skarszyna



Na scenie pojawiły się gospodynie imprezy – zespół „Mozaika” ze Skarszyna, które podziękowały burmistrzowi za wsparcie organizacji wydarzenia.



Wśród zespołów prezentujących się na scenie byli także Brzykowiec z Brzykowa.



Piękna pogoda oraz ludowe rytmy przyciągnęły tego dnia na boisko w Skarszynie wielu mieszkańców.



HONOROWY PATRONAT  
MAREK DŁUGOZIMA - BURMISTRZ GMINY TRZEBNICA



V TRZEBNICKIE ZAWODY

# DOGtrekking

SOBOTA  
14 WRZEŚNIA

START  
GMINNY PARK DLA PSÓW

8:00 ZAPISY I ODPRAWA WETERYNARYJNA  
9:00 START WE WSZYSTKICH DYSTANSACH  
13:00 WRĘCZENIE NAGÓRD  
ZAKOŃCZENIE ZAWODÓW NA WYSPIE TRZEBNICKIEJ

TRASA MINI: DYSTANS 7 KM / TRASA MIDI: DYSTANS 12,5 KM

Gmina Trzebnica  
oraz Trzebnicki Klub Psa  
serdecznie zapraszają!

ORGANIZATORZY

SPONSORZY GŁÓWNI

SPONSORZY



GMINA TRZEBNICA

Gminny Park Wodny TRZEBNICA - ZDRÓJ

## NOWE ZAJĘCIA GRUPOWE

STREFA AKTYWNOŚCI SPORTOWEJ W AQUAPARKU

# ZUMBA

WTORKI I CZWARTKI - GODZ. 18:15

ZAPISY: 663 010 982 / silownia@trzebniczdroj.eu

ZAJĘCIA PROWADZĄ CERTYFIKOWANE INSTRUKTORKI ZUMBY

GRAFIK ZAJĘĆ GRUPOWYCH DOSTĘPNY NA TRZEBNICAZDROJEU / FB.COM/TRZEBNICA.ZDROJ

Firma SENDEX zatrudni:  
**FREZERÓW CNC**



**Dogodne warunki pracy**

Zainteresowanych prosimy o kontakt:

601 746 630



- Transport ciężarowy samochodami samowyladowczymi
- Sprzedaż kruszyw drogowych
- Usługi sprzętowe (koparko-ladowarka, ladowarka, koparka)
- Prace ziemne (zbieranie humusu, niwelacje terenu, wykopy)
- Realizacja dróg gruntowych
- Roziórki



tel. 601 97 65 12  
www.uslugicichosz.pl

**STYLOWY PUPIL**  
SALON GROOMERSKI

nasze zabiegi:

- STRYZENIE
- TRYMOWANIE
- ROZCZESYWANIE
- KAPIEL
- ODZYWIENIE
- PERFUMOWANIE
- USUWANIE PODSZERSTKA
- PIELGNACJA USZU
- PIELGNACJA LAP
- PRZYCIECIE PAZURKÓW
- PIELGNACJA OKOLIC OCZU

Adres:  
Salon Groomerski „Stylowy Pupil”  
ul. Energetyczna 14, 53-330 Wrocław  
TELEFON: 697 927 453  
WYMAGANA WCZEŚNIEJSZA REZERWACJA TELEFONICZNA!

**STYLOWY PUPIL**  
SALON GROOMERSKI

**Witajcie!**  
Właściciele wraz z Czworonożnymi Przyjaciółmi zapraszam do salonu groomerskiego „Stylowy Pupil”. Szeroki zakres usług, dbałość o higienę oraz poprawa komfortu Psiaaków to moja domena.

**Dlaczego ja?**  
Jako dyplomowany groomer zadbam o kompleksową pielęgnację, która zapewni Twojemu Pupilowi prezentowanie się jako piękny i zdrowy przedstawiciel swojego gatunku. Oferuję indywidualny dobór zabiegów według zapotrzebowania i życzeń klienta.

**Przyjdź i zobacz!**  
W salonie „Stylowy Pupil” Twój przyjaciel doświadczy profesjonalizmu oraz miłości, wypełniającej moją pasję...

Zapraszam do salonu i na moją stronę internetową,  
Karolina Kalina

www.salonstylowypupil.pl  
Dla naszych Stałych Klientów bony i vouchery jako drobne upominki



www.autocraft.net.pl  
**części samochodowe**

Trzebnica MILICKA 31

tel. 713 870 266 502 705 365 512 087 592 573 166 921  
GODZINY OTWARCIA:  
pn. - pt. 8:00 - 17:00  
sob. 9:00 - 13:00  
autocraft@onet.pl



**USŁUGI MINIKOPARKA**





## ROCZNICA WYBUCHU WOJNY

### SP Kuźniczysko

Szkoła Podstawowa w Kuźniczysku oddała hołd polskim żołnierzom poległym w czasie II wojny światowej. Za nami bardzo ważny rok 2018. Minęło sto lat od odzyskania przez nasz kraj niepodległości po pierwszej wojnie światowej. W 2019 roku mija osiemdziesiąt lat od wybuchu drugiej wojny światowej. Naszym obowiązkiem jest zatrzymać się choć na chwilę i opowiedzieć naszym dzieciom o tym, co uszyliśmy od naszych dziadków. Nic nie łączy ludzi tak jak wspólnie przeżycia, dlatego właśnie

1 września 2019 postanowiliśmy razem z uczniami Szkoły Podstawowej w Czeszowie odpowiedzieć na zaproszenie Dolnośląskiego Kuratora Oświaty Romana Kowalczyka i wziąć udział w obchodach Osiemdziesiątej Roczniccy Wybuchu Drugiej Wojny Światowej organizowanych przez Wojewodę Dolnośląskiego Pawła Hreniaka i Dowódcę Garnizonu Wrocław pułkownika Dariusza Krzywdzińskiego. Uroczystości na Cmentarzu Żołnierzy Polskich we Wrocławiu rozpoczęły się o godz. 04:15 zapaleniem białoczerwonych zniczy na grobach poległych



żołnierzy. O godz. 04:45 podniesiono flagę narodową i zabrzmiał Mazurek Dąbrowski oraz Pieśń Reprezentacyjna Wojska Polskiego. Symboliczna godzina, wspólna modlitwa, apel poległych i salwa honorowa, światła zniczy

i pochodni na wzgórzu wywarły na nas niezapomniane wrażenie. Byliśmy dumni, że u stóp pomnika stoją nasze szkolne poczty sztandarowe. I choć wstaliśmy w środku nocy, by dojechać do Wrocławia na czas, nikt z nas

nie żałował tych ostatnich godzin wakacji. Serdecznie dziękuję uczniom, ich rodzicom oraz pani Elżbiecie Muszyńskiej za pomoc w organizacji naszej wyprawy. Urszula Borowa – nauczycielka SP Kuźniczysko

## NIEŻŁA SZTUKA NA WAKACJE!

### SP Masłów

W dniach 22-26.07.2019 w Krośnicach odbyły się warsztaty artystyczne pt. „Nieźła sztuka na wakacje”. W ciągu pięciu dni młodzi twórcy z gmin Aglomeracji Wrocławskiej mieli możliwość pełnej

ekspresji własnych talentów i wizji artystycznych. Nie zabrakło wśród nich uczniów z Gminy Trzebnica, m.in.: ze Szkoły Podstawowej w Masłowie, a także uczniów SP1, SP2, SP3 w Trzebnicy oraz SP w Ujeźdźcu Wielkim. Warsztaty poprowadzili doktoranci i studenci z Akademii

Sztuk Pięknych we Wrocławiu, którzy oprócz omówienia techniki pracy, na stałe brali udział w tworzeniu „dzieł” i wspierali uczestników zajęć. Młode talenty miały okazję poznać technikę malowania na płótnie, tworzenia odlewów gipsowych, robienia tatau czy tworzenia od podstaw własnego pamiętnika z wakacji. Oprócz zajęć plastycznych dzieciaki miały szansę spędzić

popołudnie na rekreacji w pobliskim parku wodnym, potańczyć na profesjonalnie przygotowanej dyskotekie, podziwiać piękne krajobrazy Doliny Baryczy, obejrzeć kolejkę wąskotorową oraz wziąć udział w licznych grach zespołowych. Na zakończenie, wszyscy z radością podziwialiśmy prace twórczej młodzieży, które wyeksponowano na wystawie. To były iście barwne wakacje! P. Kula



## ZAPISY KARATE 2019/2020



**Dołącz do nas!**

**Obiekt Sportowo-Rekreacyjny**  
Trzebnica ul. 3 Maja  
wtorki i czwartki: 17:00 - 18:00  
sobota: 12:00 - 13:00  
Kontakt: 695 404 205



miejsce na Państwa reklamę  
telefon  
665 086 997

Bank Spółdzielczy w Trzebnicy Grupa BPS  
**KREDYT OBROTOWY**

## DBAMY O ROZWÓJ TWOJEJ DZIAŁALNOŚCI

PROWADZISZ DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ LUB ROLNICZĄ?

Skorzystaj z atrakcyjnej oferty kredytów obrotowych

- Oprocentowanie od 4,99%
- Okres kredytowania do 36 miesięcy
- Brak konieczności rozliczania

kredyty@bstrzebnica.pl www.bstrzebnica.pl tel. 71 387 43 33

- WYBIERAJĄC Kredyt Obrotowy zyskujesz:
- łatwy sposób na utrzymanie płynności finansowej,
  - możliwość uzyskania dodatkowego źródła finansowania bieżącej działalności,
  - terminy spłaty uzależnione od cyklu obrotowego działalności, a okres kredytowania wynosi nawet 3 lata,
  - możliwość indywidualnego ustalenia zabezpieczenia spłaty kredytu

**PILMAR**  
Trzebnica ul. Wrocławska 3  
pn-pt. 8:00 - 16:30 sob. 8:00 - 12:30

**SKLEP SERWIS CZĘŚCI**  
tel. 71 727 97 75 AUTORYZOWANY DEALER STIHL  
stihlpilmar@vp.pl

**STIHL**

**10 RAT x 0%**

Piły, Kosy, Kosiarki  
Nożyce do żywopłotu  
Opryskiwacze  
Wertykulatory, Glebogryzarki  
Traktorki, Wiertnice glebowe,  
Części zamienne itp.

- Łańcuchy do wszystkich pilarek
- Maszynowe ostrzenie łańcucha
- Serwis naprawczy każdego sprzętu
- Odzież ochronna



**GMINA TRZEBNICA**

## ZAJĘCIA W GMINNYM CENTRUM KULTURY I SPORTU 2019/2020

### PONIEDZIALEK

**PRACOWNIA MALARSTWA DLA DOROSŁYCH**  
prowadząca: Lucja Kołodziejczyk  
I gr. 17:00-18:00 | 18+ lat  
II gr. 18:00-19:00 | 10+ lat  
60 zł | miesiąc  
sala 013

### RYSUNEK Z ELEMENTAMI GRAFIKI

prowadząca: Aleksandra Iwanicka  
I gr. 17:00-18:00 | 10+ lat  
II gr. 18:00-19:00 | 10+ lat  
20 zł | miesiąc  
sala 019

### KULTURA



### SPORT

### PONIEDZIALEK

**BADMINTON DLA DZIECI**  
prowadzący: Lukasz Nowakowski  
I gr. 15:30-17:00 | wiek 7-12 lat  
40 zł | miesiąc  
Hala Sportowa ul. Kościelna 9

**BADMINTON DLA DOROSŁYCH**  
prowadzący: Lukasz Nowakowski  
II gr. 17:00-18:30 | wiek 18+ lat  
III gr. 20:00-21:30 | wiek 18+ lat  
60 zł | miesiąc 50 zł (rodzina) | miesiąc  
Hala Sportowa ul. Kościelna 9

**BALET**  
prowadząca: Lila Iwanowa  
I gr. 16:00-16:45 | 3-4 lata  
II gr. 16:50-17:35 | 5-6 lat  
III gr. 17:45-18:30 | 7+ lat  
20 zł | miesiąc  
Gminny Obiekt Sportowo-Rekreacyjny ul. 3 Maja 2

### WTOREK

**PRACOWNIA MALARSTWA DLA DZIECI**  
prowadząca: Lucja Kołodziejczyk  
16:30-17:30 | 9+ lat  
20 zł | miesiąc  
sala 013

### WARSZTATY CERAMICZNE

prowadząca: Edyta Kozicka  
I gr. 17:00-18:00 | 7+ lat  
II gr. 18:30-19:30 | 7+ lat  
20 zł | miesiąc  
sala 019

### ZRÓB TO SAM "GUZIK"

prowadząca: Katarzyna Brzezińska-Błaż  
I gr. 15:30-16:30 | 9-11 lat  
II gr. 17:00-18:30 | 12+ lat  
20 zł | miesiąc  
sala 014

**WARSZTATY JEZYKOWE JEZYK ANGIELSKI**  
prowadząca: Małgorzata Antoniszyn  
I gr. 16:00-16:45 | 5-6 lat  
II gr. 17:00-17:45 | 7-9 lat  
III gr. 18:00-18:45 | 8-9 lat  
60 zł | miesiąc  
sala 215

### WTOREK

**MAŻORETKI KADETKI**  
prowadząca: Sonia Stachura  
I gr. 17:00-18:00 | 8-11 lat  
30 zł | miesiąc  
Hala Sportowa, ul. Kościelna 9

**DANCE MIX**  
prowadząca: Justyna Lukaszewicz  
I gr. 17:00-17:45 | 4-6 lat  
II gr. 17:45-18:45 | 7-9 lat  
III gr. 18:45-20:00 | 10+ lat  
20 zł | miesiąc  
Gminny Obiekt Sportowo-Rekreacyjny ul. 3 Maja 2

### ŚRODA

**SEKCJA TEATRALNA**  
prowadząca: Wiesława Kucyba  
I gr. 16:30-18:00 | 8+ lat  
20 zł | miesiąc  
sala 100

### WARSZTATY WNĘTRZARSKIE "FORMA"

prowadząca: Paulina Franczak-Orłowska  
I gr. 16:30-18:00 | wiek 12+ lat  
20 zł | miesiąc  
sala 014

### WARSZTATY JEZYKOWE JEZYK FRANCUSKI

prowadząca: Małgorzata Antoniszyn  
I gr. 16:00-16:45 | 5-6 lat  
II gr. 17:00-17:45 | 7-9 lat  
60 zł | miesiąc  
sala 215

**W 80 POMYSŁÓW DOOKOŁA BIBLIOTEKI**  
Zajęcia czytelniczo-plastyczne  
I gr. 16:30-17:30 | 6-12 lat  
zajęcia bezpłatne | brak zapisów  
Biblioteka Miejska, Ratusz

### ŚRODA

**GINNASTYKA KOREKCYJNA**  
prowadząca: Agnieszka Lyszeń  
I gr. 15:30-16:15 | 4-6 lat  
II gr. 16:15-17:00 | 7-10 lat  
20 zł | miesiąc  
Hala Sportowa, ul. Kościelna 9

**BALET**  
prowadząca: Lila Iwanowa  
I gr. 16:00 - 16:30 | 3-4 lata  
II gr. 16:30-17:10 | 5-6 lat  
III gr. 17:15-18:00 | 7+ lat  
20 zł | miesiąc  
Gminny Obiekt Sportowo-Rekreacyjny ul. 3 Maja 2

**KOSZYKÓWKA DZIEWCZĄT**  
prowadzący: Marek Siemiątkowski  
I gr. 17:00-18:30 | 11-16 lat  
20 zł | miesiąc  
Kompleks Bank Orlík Hala Sportowa, ul. Kościelna 9

### CZWARTEK

**WARSZTATY WOKALNE**  
prowadząca: Beata Bielska  
16:00-18:00 | 7-10 lat  
20 zł | miesiąc  
studio nagrań

### WARSZTATY KREATYWNE "KREDKA"

prowadząca: Patrycja Kozera  
I gr. 15:30-16:15 | wiek 5-6  
II gr. 16:30-17:30 | wiek 7-8  
20 zł | miesiąc  
sala 019

### WARSZTATY JEZYKOWE JEZYK ANGIELSKI

prowadząca: Małgorzata Antoniszyn  
I gr. 16:00-16:45 | 5-6 lat  
II gr. 17:00-17:45 | 7-9 lat  
60 zł | miesiąc  
sala 215

**W 80 POMYSŁÓW DOOKOŁA BIBLIOTEKI**  
Zajęcia czytelniczo-plastyczne  
I gr. 16:30-17:30 | 6-12 lat  
zajęcia bezpłatne | brak zapisów  
Biblioteka Miejska, Ratusz

### CZWARTEK

**MAŻORETKI KADETKI**  
prowadząca: Sonia Stachura  
I gr. 17:00-18:00 | 8-11 lat  
30 zł | miesiąc  
Hala Sportowa, ul. Kościelna 9

**BALET**  
prowadząca: Lila Iwanowa  
I gr. 16:00 - 16:30 | 3-4 lata  
II gr. 16:30-17:10 | 5-6 lat  
III gr. 17:15-18:00 | 7+ lat  
20 zł | miesiąc  
Gminny Obiekt Sportowo-Rekreacyjny ul. 3 Maja 2

**KOSZYKÓWKA DZIEWCZĄT**  
prowadzący: Marek Siemiątkowski  
I gr. 17:00-18:30 | 11-16 lat  
20 zł | miesiąc  
Kompleks Bank Orlík Hala Sportowa, ul. Kościelna 9

### PIĄTEK

**WARSZTATY WOKALNE**  
prowadząca: Beata Bielska  
16:00-18:00 | 11+ lat  
20 zł | miesiąc  
studio nagrań

### WARSZTATY KREATYWNE "KREDKA"

prowadząca: Patrycja Kozera  
I gr. 15:30-16:15 | wiek 5-6  
II gr. 16:30-17:30 | wiek 7-8  
20 zł | miesiąc  
sala 019

### WARSZTATY JEZYKOWE JEZYK ANGIELSKI

prowadząca: Małgorzata Antoniszyn  
I gr. 16:00-16:45 | 5-6 lat  
II gr. 17:00-17:45 | 7-9 lat  
60 zł | miesiąc  
sala 215

**W 80 POMYSŁÓW DOOKOŁA BIBLIOTEKI**  
Zajęcia czytelniczo-plastyczne  
I gr. 16:30-17:30 | 6-12 lat  
zajęcia bezpłatne | brak zapisów  
Biblioteka Miejska, Ratusz

### PIĄTEK

**AKROBATYKA SPORTOWA**  
prowadząca: Małgorzata Bąk  
I gr. 15:30-16:45 | 6-9 lat  
II gr. 17:00-18:30 | 10-14 lat  
40 zł | zajęcia  
Hala Sportowa, ul. Kościelna 9

Zapisy na sekcje trwają od 16 września do 27 września lub wyczerpania miejsc (liczba miejsc jest ograniczona).  
O przyjęciu decyduje kolejność zgłoszeń. Poszczególne sekcje zostaną uruchomione po uzyskaniu minimalnej liczby uczestników dla danych warsztatów.

KULTURA TEL. 71 312 09 47 | SPORT TEL. 71 312 11 71 |

DEKLARACJE DO POBRANIA ZE STRONY: <http://www.gckis.trzebnica.pl>  
DEKLARACJE NALEŻY SKŁADAĆ:

SEKCJE KULTURALNE UL. PRUSICKA 12, POKÓJ 216 | KULTURA@GCKIS.TRZEBNICA.PL  
SEKCJE SPORTOWE UL. KOŚCIELNA 9, HALA SPORTOWA | SPORT@GCKIS.TRZEBNICA.PL





# ROZKŁAD SZYNOBUSÓW

źródło: www.kolejedolnoslaskie.pl

**D8**

Wrocław Główny - Trzebnica

Rozkład jazdy obowiązuje od 01.09.2019 do 19.10.2019

przewoźnik	KD	KD	KD	KD	KD	KD	KD	KD	KD	KD	KD	KD	KD	KD	KD	KD	KD
numer pociągu	69941/0	69943/2	69945/4	69947/6	69949/8	69951/0	69953/2	69955/4	69957/6	69959/8	69961/0	69963/2	69965/4	69967/6	69969/8	69971/0	
numer linii	D8	D8	D8	D8	D8	D8	D8	D8	D8	D8	D8	D8	D8	D8	D8	D8	D8
0,000 Wrocław Główny	o	04.47	05.44	06.40	07.37	08.34	09.31	10.28	11.25	12.22	13.19	14.16	15.13	16.10	17.07	18.04	19.01
3,945 Wrocław Mikołajów		04.53	05.49	06.46	07.43	08.40	09.37	10.34	11.31	12.28	13.25	14.22	15.19	16.16	17.13	18.10	19.07
4,913 Wrocław Nadodrze		04.58	05.59	07.00	08.01	09.02	10.03	11.04	12.05	13.06	14.07	15.08	16.09	17.10	18.11	19.12	20.13
10,733 Wrocław Sottysowice		05.03	06.04	07.05	08.06	09.07	10.08	11.09	12.10	13.11	14.12	15.13	16.14	17.15	18.16	19.17	20.18
13,400 Wrocław Psie Pole		05.06	06.08	07.10	08.10	09.10	10.11	11.12	12.13	13.14	14.15	15.16	16.17	17.18	18.19	19.20	20.21
14,727 Wrocław Zakrzów		05.08	06.10	07.12	08.12	09.12	10.13	11.14	12.15	13.16	14.17	15.18	16.19	17.20	18.21	19.22	20.23
16,208 Wrocław Pawłowice		05.11	06.13	07.14	08.15	09.15	10.16	11.17	12.18	13.19	14.20	15.21	16.22	17.23	18.24	19.25	20.26
19,197 Ramiszów		05.14	06.16	07.17	08.18	09.18	10.19	11.20	12.21	13.22	14.23	15.24	16.25	17.26	18.27	19.28	20.29
21,126 Pasikurówice		05.16	06.18	07.20	08.20	09.20	10.21	11.22	12.23	13.24	14.25	15.26	16.27	17.28	18.29	19.30	20.31
23,991 Siedlec Trzebnicki		05.20	06.22	07.23	08.24	09.24	10.25	11.26	12.27	13.28	14.29	15.30	16.31	17.32	18.33	19.34	20.35
26,816 Pięrowszów Mitocin		05.23	06.25	07.27	08.27	09.27	10.28	11.29	12.30	13.31	14.32	15.33	16.34	17.35	18.36	19.37	20.38
29,296 Brochocin Trzebnicki		05.27	06.29	07.30	08.30	09.30	10.31	11.32	12.33	13.34	14.35	15.36	16.37	17.38	18.39	19.40	20.41
33,336 Trzebnica	p	05.31	06.33	07.34	08.35	09.35	10.36	11.37	12.38	13.39	14.40	15.41	16.42	17.43	18.44	19.45	20.46

**D8**

Trzebnica - Wrocław Główny

Rozkład jazdy obowiązuje od 01.09.2019 do 19.10.2019

przewoźnik	KD	KD	KD	KD	KD	KD	KD	KD	KD	KD	KD	KD	KD	KD	KD	KD	KD
numer pociągu	69900/1	69902/3	69904/5	69906/7	69908/9	69910/1	69912/3	69914/5	69916/7	69918/9	69920/1	69922/3	69924/5	69926/7	69928/9	69930/1	69932/3
numer linii	D8	D8	D8	D8	D8	D8	D8	D8	D8	D8	D8	D8	D8	D8	D8	D8	D8
0,000 Trzebnica	o	04.36	05.38	06.40	07.46	08.52	09.58	11.04	12.10	13.16	14.22	15.28	16.34	17.40	18.46	19.52	20.58
4,040 Brochocin Trzebnicki		04.40	05.42	06.44	07.51	09.00	10.08	11.16	12.24	13.32	14.40	15.48	16.56	18.04	19.12	20.20	21.28
4,520 Pięrowszów Mitocin		04.43	05.45	06.47	07.54	09.03	10.11	11.19	12.27	13.35	14.43	15.51	17.00	18.08	19.16	20.24	21.32
9,345 Siedlec Trzebnicki		04.47	05.49	06.50	07.57	09.06	10.14	11.22	12.30	13.38	14.46	15.54	17.02	18.10	19.18	20.26	21.34
12,210 Pasikurówice		04.50	05.52	06.53	08.00	09.09	10.17	11.25	12.33	13.41	14.49	15.57	17.05	18.13	19.21	20.29	21.37
14,139 Ramiszów		04.52	05.54	06.56	08.03	09.12	10.20	11.28	12.36	13.44	14.52	16.00	17.08	18.16	19.24	20.32	21.40
17,128 Wrocław Pawłowice		04.56	05.58	06.59	08.06	09.15	10.23	11.31	12.39	13.47	14.55	16.03	17.11	18.19	19.27	20.35	21.43
18,609 Wrocław Zakrzów		04.58	06.00	07.01	08.09	09.18	10.26	11.34	12.42	13.50	14.58	16.06	17.14	18.22	19.30	20.38	21.46
19,736 Wrocław Psie Pole		05.00	06.03	07.04	08.11	09.20	10.28	11.36	12.44	13.52	15.00	16.08	17.16	18.24	19.32	20.40	21.48
22,603 Wrocław Sottysowice		05.05	06.06	07.08	08.15	09.24	10.32	11.40	12.48	13.56	15.04	16.12	17.20	18.28	19.36	20.44	21.52
26,423 Wrocław Nadodrze		05.10	06.12	07.14	08.20	09.29	10.37	11.45	12.53	14.01	15.09	16.17	17.25	18.33	19.41	20.49	21.57
29,391 Wrocław Mikołajów		05.16	06.18	07.20	08.26	09.35	10.43	11.51	12.59	14.07	15.15	16.23	17.31	18.39	19.47	20.55	22.03
33,336 Wrocław Główny	p	05.21	06.24	07.25	08.31	09.40	10.48	11.56	13.04	14.12	15.20	16.28	17.36	18.44	19.52	21.00	22.08

## GMINA TRZEBNICA

## OGŁOSZENIE BURMISTRZA GMINY TRZEBNICA

**o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Trzebnica dla części terenu we wsi Taczów Mały.**

Na podstawie art. 11 pkt 7 i 8 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2018 r., poz. 1945 ze zm.) oraz uchwały Rady Miejskiej w Trzebnicy nr XXXVII/422/18 z dnia 26 marca 2018 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Trzebnica dla części terenu we wsi Taczów Mały, zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmiany Studium wraz z prognozą oddziaływania na środowisko w dniach od 23.09.2019 r. do 22.10.2019 r. w siedzibie Urzędu Miejskiego, pl. Marszałka J. Piłsudskiego 1, 55-100 Trzebnica, Wydział Architektury i Urbanistyki, pok. 49 w godzinach pracy urzędu oraz na stronie www.bip.trzebnica.pl.

**Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie zmiany Studium rozwiązaniami, odbędzie się w dniu 22.10.2019 r. o godz. 14:00 w siedzibie Urzędu Miejskiego, pok. nr 48.**

Zgodnie z art. 11 pkt 8 ustawy, osoby prawne i fizyczne oraz jednostki organizacyjne nieposiadające osobowości prawnej mogą wnieść uwagi do projektu zmiany Studium. **Uwagi należy składać na piśmie** do Burmistrza Gminy Trzebnica z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, **w nieprzekraczalnym terminie do dnia 15.11.2019 r.** Jako wniesione na piśmie uwagi do projektu Studium uznaje się również uwagi wniesione za pomocą elektronicznej skrzynki podawczej opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym, podpisem zaufanym albo podpisem osobistym.

**w sprawie przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko:** Na podstawie art. 39 ust. 1 pkt 2, w związku z art. 54 ust. 2 i 3 oraz art. 46 pkt 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2018 poz. 2081 ze zm.) **zawiadamiam o udostępnieniu do publicznego wglądu** w ramach strategicznej oceny oddziaływania na środowisko w/w projektu wraz z prognozą oddziaływania na środowisko i możliwości zapoznania się w terminie od 23.09.2019 r. do 22.10.2019 r. w godzinach pracy Urzędu oraz na stronie www.bip.trzebnica.pl.

Zgodnie z art. 39 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 3 października 2008 roku o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko zawiadamiam, że każdy może złożyć uwagi i wnioski do projektów planów w zakresie ochrony środowiska. Organem właściwym do rozpatrzenia uwag i wniosków złożonych do projektu jest Burmistrz Gminy Trzebnica. Zgodnie art. 54 ust. 3 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko oraz z art. 18 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 1945 ze zm.) każdy kto kwestionuje ustalenia przyjęte w ww. projekcie zmiany studium, może wnieść uwagi. **Uwagi należy składać** na piśmie do Burmistrza Gminy Trzebnica z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy **w nieprzekraczalnym terminie do dnia 15.11.2019 r.** Zgodnie z art. 40 ww. ustawy uwagi mogą być wnoszone:

- 1) w formie pisemnej;
- 2) ustnie do protokołu;
- 3) za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

### KLAUZULA INFORMACYJNA

Na podstawie art. 11a ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz zgodnie z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.Urz.U.E.L 2016 Nr 119, str. 1), w związku z ustawą z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2018 r., poz. 1000 z późn. zm.) informuję, że:

- 1) administratorem Pana/Pani danych osobowych jest Burmistrz Gminy Trzebnica, dane będą przetwarzane w Urzędzie Miejskim w Trzebnicy, pl. Marszałka J. Piłsudskiego 1, 55-100 Trzebnica,
  - 2) z Inspektorem ochrony danych może się Pan/Pani skontaktować przez e-mail: iod@um.trzebnica.pl
  - 3) dane będą przetwarzane w celu przeprowadzenia procedury planistycznej związanej ze sporządzeniem zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego,
  - 4) przetwarzanie danych jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze,
  - 5) dane będą przekazywane tylko na podstawie przepisów prawa,
  - 6) dane będą przechowywane przez okres przewidziany przepisami prawa,
  - 7) ma Pan/Pani prawo do:
    - a. żądania od administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania;
    - b. wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych,
  - 8) podanie danych jest wymogiem ustawowym,
  - 9) jest Pan/Pani zobowiązana do ich podania na podstawie ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, ustawy z dnia 3 października 2008 roku o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko,
  - 10) niepodanie danych uniemożliwi działania związane z rozpatrzeniem Pana/Pani uwagi,
  - 11) Pana/Pani dane osobowe nie podlegają zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu.
- Niniejsze ogłoszenie zostało umieszczone na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej gminy Trzebnica www.bip.trzebnica.pl w dniu 13.09.2019 r.

**Marek Długozima**  
Burmistrz Gminy Trzebnica



## OGRODZENIA POSESYJNE, BRAMY, FURTKI, LAKIERNIA PROSZKOWA



UL. SPOKOJNA 19, 55-100 TRZEBNICA TEL. 71 312 06 05 WWW.ANOTIS.COM.PL



## MIESZKANIOWO DOBRY WYBÓR

KLIWO Usługi Ogólnobudowlane Wojciech Klisowski ul. Miłicka 30E 55-100 Trzebnica



Rozpoczęcie II etapu inwestycji  
**Osiedle Czeresniowe**  
ul. Zielonego Dębu w Trzebnicy

tel. 690 911 799

www.kliwo.pl  
kliwo@kliwo.pl

## NOWE BIURO SPRZEDAŻY MIESZKAŃ

ul. J. Korczaka 2a (parter) TRZEBNICA

polub nas na Facebooku  
www.facebook.com/deweloper.trzebnica/

- WYSOKI STANDARD**
- KLIMATYZACJA**
- ROLETY ZEWNĘTRZNE** na oknach PCV (z wyłączeniem okien dachowych)
- OGRZEWANIE PODŁOGOWE**
- GARAŻ PODZIEMNY** możliwość zakupu miejsc postojowych
- RACHUNEK POWIERNICZY** bezpieczeństwo inwestycyjne
- SYSTEM KOLEKTORÓW SŁONECZNYCH** wspomaga podgrzewanie wody użytkowej







**Chirurgia i Medycyna Estetyczna**

Lek. med. **Maciej Paruzel**  
Specjalista Chirurgii Ogólnej, Hirudologii, Medycyny Estetycznej i Kosmetologii  
• Chirurgia Ogólna  
• Chirurgia Reki  
• Medycyna Estetyczna  
• Kosmetologia  
Centrum Medyczne PARMED Trzebnica ul. Spokojna 11  
tel. **601 773 229**  
www.parmed.eu

**HIRUDOTERAPIA**  
GABINET TERAPII NATURALNYCH

TERAPIA  
**PIJAWKĄ LEKARSKĄ**  
**RÓŻNYCH SCHORZEŃ**  
Czy pijawki mogą Ci pomóc?  
Zadzwoń Zapytaj!  
rejestracja: wtorek i czwartek w godz. od 12 do 14 tel. **71 312 93 78**  
w nagłych przypadkach **603 821 243**  
PARMED www.parmed.pl  
**Tarnowiec 96 55-106 Zawonia**

**INTERNISTA KARDIOLOG**

Gabinet Internistyczny – Kardiologiczny  
Lekarz **Krzysztof Włodarczyk** specjalista chorób wewnętrznych i kardiologii przyjmuje:  
w poniedziałki od 15.15 do 16.15 w czwartki od 16.00 do 17.00  
**Trzebnica ul. Kościuszki 10**  
Gminne Centrum Medyczne Trzebnica-ZDRÓJ  
II piętro, pokój 29  
wizyty domowe tel. 601 760 888

**PULMONOLOG**

lek. med. **Agata Kot**  
Viltis Medica  
**Specjalistyczny Gabinet Chorób Płuc**  
**ul. Wrocławska 8D TRZEBNICA**  
www.viltismedica.pl  
Rejestracja telefoniczna: tel. **505 686 165**

**FONEO CENTRUM SŁUCHU**

• **BEZPŁATNE BADANIA SŁUCHU**  
• **APARATY SŁUCHOWE**  
• **DYPLOMOWANY PROTE-TYK SŁUCHU Z 20-LET-NIM DOŚWIADCZENIEM**  
• Dobór aparatów słuchowych u dzieci i dorosłych  
• Bezpłatne testowania i wypożyczenia  
• Konsultacje profesorskie  
• Dofinansowania NFZ, PCPR, raty  
**ul. Wincentego Witosa 2 TRZEBNICA**  
PON. 8:00 – 17:00  
WT. ŚR. CZW. 8:00 – 16:00  
PT. 8:00 – 15:00  
tel. **71 740 50 12**

**SPECJALISTA FIZJOTERAPII**

**Hanna Stelmaszczyk**  
• konsultacja  
• terapia manualna (FDM, PNF, Bobath, haczykowa-nie, terapia czaszkowo-krzyżowa)  
**www.stepmed.pl TRZEBNICA**  
**ul. Kolejowa 1A/2**  
rejestracja tel. **507 033 543**

**TERAPEUTA MANUALNY**

mgr **Paweł Stelmaszczyk**  
FIZJOTERAPIA OSTEOPATIA  
więcej informacji na stronie  
**www.stepmed.pl TRZEBNICA**  
**ul. Kolejowa 1A/2**  
rejestracja tel. **503 195 870**

**FIZJOTERAPEUTA**

**Anna Godula**  
FIZJOTERAPIA UROGINEKOLOGICZNA  
więcej informacji na stronie  
**www.stepmed.pl TRZEBNICA**  
**ul. Kolejowa 1A/2**  
Rejestracja telefoniczna **608 283 870**

**LEKARZ WETERYNARIJ**

GABINET WETERYNARYJNY IATROS  
dr n. wet. **Stanisław Dzimira**  
**TRZEBNICA ul. 1 Maja 3**  
tel. **71 312 09 85**  
**601 76 29 57**  
pon. / pt. **16:30 – 19:00**  
sob. **10:00 – 14:00**

**PRZYCHODNIA WETERYNARYJNA FENIKS**

lek. wet. **Ewa Okręglicka – Langner**  
**TRZEBNICA**  
**ul. Kolejowa 1b**  
rejestracja wizyt: tel. **601 061 222**

**PEDIATRA NEONATOLOG**

**Anna Kowalik**  
pediatra, specjalista neonatolog  
**TRZEBNICA**  
**ul. Wrocławska 8c/13**  
w REH4U  
godziny przyjęć:  
**pon. i czw. 16.00-18.00**  
rejestracja w REH4U  
tel. **71 308 46 46, 570 909 292**

**PEDIATRA NEONATOLOG**

lek. med.  
**Stanisława Marcjoniak**  
specjalista chorób dzieci i neonatologii  
**Trzebnica**  
**ul. W. Jagiełły 9**  
Przyjmuje codziennie po uprzedniej rejestracji telefonicznej.  
tel. **71 312 11 62**  
**502 670 316**

**GABINET PEDIATRYCZNO-ALERGOLOGICZNY**

**Anna Puchała**  
specjalista pediatrii i alergologii  
**TRZEBNICA**  
**ul. Św. Jadwigi 27 A-B**  
w ProVicie  
od godz. 16:00  
po wcześniejszym umówieniu.  
tel. **602 159 230**

**LARYNGOLOG**

**PRAKTYKA LARYNGOLOGICZNA**  
Dr nauk med. **Piotr Pastuszek**  
• choroby uszu, nosa, gardła i krtań  
• badania videoendoskopowe  
• zabiegi operacyjne  
Gminne Centrum Medyczne Trzebnica-ZDRÓJ  
**ul. KOŚCIUSZKI 10**  
Rejestracja tel. **607 09 99 00**

**REHABILITACJA DZIECI I NIEMOWLĄT**

mgr **Joanna Maleszka**  
certyfikowany fizjoterapeuta metody NDT-Bobath, PNF, terapii manualnej  
**www.stepmed.pl TRZEBNICA**  
**ul. Kolejowa 1A/2**  
wizyty domowe: Trzebnica i okolice  
tel. **517 894 568**

**UROLOG**

lek. **Waldemar BONCZAR**  
Specjalista Urolog FEBU  
• Choroby nerek, moczowodów, pęcherza, prostaty, jąder  
• Zaburzenia potencji  
• Niepłodność  
• Nietrzymanie moczu u kobiet i mężczyzn  
• Przewlekłe infekcje układu moczowego  
• Kwalifikacje i przygotowanie do zabiegów urologicznych.  
• USG nerek, pęcherza, prostaty, jąder i jądra  
• TRUS przездobytnczne USG prostaty  
**GODZINY PRZYJĘĆ**  
**środa 16:00 – 18:00** na przemian z **czwartkiem 9:00 – 12:00**  
**ul. Daszyńskiego 67/16 TRZEBNICA**  
rejestracja tel. **504 167 632**  
lub na **www.znanylekarz.pl**

**KINESIOLOGY TAPING**

PLASTROWANIE DYNAMICZNE  
• kobiety w ciąży  
• dzieci, (w pediatrii)  
• osoby dorosłe  
• sportowcy  
• plastrowanie logopedyczne  
tel. **504 234 127**  
**Agnieszka Franiczek-Madalińska TRZEBNICA**  
**ul. Daszyńskiego 67/11**

**MASAŻ LECZNICZY**

**GABINET masażu leczniczego i terapii manualnej**  
**Agnieszka Muszczak-Sowa**  
• bóle kręgosłupa  
• napięcia karku (bóle głowy)  
• drętwienie rąk  
• promieniujące bóle kończyn dolnych  
• masaż stóp  
• masaże relaksacyjne  
**ul. Witosa 20**  
tel. **600 353 595**

**FIZJOTERAPEUTA**

GABINET FIZJOTERAPII  
mgr **Mateusz Marszycki**  
• *Masaż Leczniczy*  
• *Terapia Manualna*  
• *Igoterapia*  
**TRZEBNICA**  
**ul. Świętej Jadwigi 1/2**  
tel. **501 676 986**

**STOMATOLOG**

lek. stom.  
**Ewa Zgliczyńska-Duda**  
**NOWY GABINET**  
**TRZEBNICA**  
**ul. J. Korczaka 1E**  
(wejście od strony parkingu przy ul. A. Krajowej na osiedlu Źródło)  
• stomatologia zachowawcza  
• stomatologia dziecięca  
tel. **607 636 024**

*miejsce na Państwa ogłoszenie lekarskie*  
*telefon 665 086 997*

**STOMATOLOG**

**Justyna Składnik**  
**TRZEBNICA**  
**ul. Św. Jadwigi 19a**  
gabinet i rejestracja czynne:  
**pon. czw. pt. 8:00 – 14:00**  
**wt. śr. 13:00 – 18:00**  
REJESTRACJA TELEFONICZNA  
**603 233 932**  
**505 377 781**

**STOMATOLOG**

lek. stom.  
**Adam Wesołowski**  
**TRZEBNICA**  
**ul. J. Korczaka 1E**  
(Osiedle Źródło – wejście od ul. Armii Krajowej)  
• stomatologia zachowawcza z endodoncją  
• stomatologia dziecięca  
tel. **519 580 771**

**ASC SŁUCHMED**

• APARATY SŁUCHOWE  
• profesjonalny dobór  
• bezpłatne badanie słuchu  
• raty, wypożyczenia  
• baterie, akcesoria  
**TRZEBNICA**  
**ul. H. Pobożnego 13**  
(wejście od ul. Milickiej)  
tel. **71 387 12 76**  
Gabinet czynny  
pon. – pt. 8:00 – 16:00

**DERMATOLOG**

lek. med. **Beata Górnicka**  
specjalista I° i II°  
dermatologii i wenerologii  
• konsultacje i zabiegi dermatologiczne – usuwanie brodawek i włókniaków również w obrębie powiek  
• zabiegi złuszczenia kwasami organicznymi (owocowymi) – trądzik, przebarwienia, blizny  
• zabiegi estetyczne lekarskie – wypełnianie: zmarszczek, ust; mezoterapia igłowa, botox  
PONIEDZIAŁEK 15:00-19:00  
Gminne Centrum Medyczne Trzebnica-ZDRÓJ  
**ul. KOŚCIUSZKI 10**  
tel. **696 115 821**

**DERMATOLOG**

**Irena Dudek-Zaborowska**  
specj. dermatolog-wenerolog  
**ZABIEGI LECZNICZO – KOSMETYCZNE**  
mgr **Anna Binek** tel. 783 821 007  
kosmetolog, podolog  
**Trzebnica ul. Wiosenna 26**  
wizyty lekarskie na NFZ, rej. tel. **71 387 06 03**  
prywatne konsultacje dermatologiczne tel. **669 070 396**  
• dermatoskopia – 20 x ocena zmian barwnikowych  
• światłolecznictwo – system TL-01 UVB – 320 nm (AZS, łuszczyca)  
• elektrokoagulacja i krioterapia zmian włókniaków, brodawek wirusowych, innych  
• zamykanie naczynek krwionośnych (termoliza)  
• peelingi medyczne twarzy  
• pedicure leczniczy  
• pielęgnacja stopy cukrzycowej  
• **usuwanie odcisków, modzelei**

**LOGO-SPEKTRUM**

**NOWOCZESNE CENTRUM TERAPII I WSPOMAGANIA ROZWOJU DZIECI**  
• Integracja Sensoryczna  
• Terapia Logopedyczna  
• Terapia dysleksji i dysgrafii  
• Trening sensomotoryczny  
• Trening umiejętności społecznych  
• Zajęcia dla dzieci z Zespołem Aspergera  
• Pierwszy na medal  
• Język angielski dla dzieci z dysleksją  
• Zajęcia z ortografii  
• Zajęcia ogólnorozwojowe dla niemowląt  
**TRZEBNICA**  
**ul. Św. Jadwigi 33/4**  
www.logo-spektrum.pl  
tel. **605 606 882**  
logospektrum.trzebnica@gmail.com

**PRZYCHODNIA**

**SPECJALISTYCZNO-REHABILITACYJNA DLA DZIECI**  
Trzebnica ul. Św. Jadwigi 3a  
rejestracja tel:  
pon – pt 8:00 – 18:00  
tel. **606 454 887**  
**PORADNIA NEUROLOGICZNA DLA DZIECI**  
lek. med. Marzena Ambicka – Ciba  
**REHABILITACJA DZIECI**  
Fizjoterapeuci z certyfikatem metody Vojty NDT – Bobath, PNF  
**KONSULTACJE LEKARSKIE**  
♦ pediatra ♦ neonatolog  
♦ ortopeda ♦ nefrolog  
♦ **wykonujemy badanie USG u dzieci**  
*Teddy Med*

**DIETETYK KLINICZNY**

mgr **Katarzyna Gediga**  
• dietytyk po ucełni medycznej  
• technolog żywności i żywienia człowieka  
• wice-dietetyk roku 2018 na Dolnym Śl.  
• doświadczenie kliniczne  
• 15 lat pracy w zawodzie  
• dietoterapia w chorobach  
• praca z dorosłymi i dziećmi  
Stała współpracą z psychodietetykiem  
**Centrum Zdrowia Emvít**  
**ul. Głowackiego 7 Trzebnica**  
tel. **609 320 661**

**GABINET ORTODONTYCZNY**

**LECZENIE WAD ZGRYZU**  
lek. stom.  
specjalista ortodonta  
**Lidia Korczyk**  
Trzebnica  
**ul. Obrońców Pokoju 31 A**  
przyjmuje we wtorki od 14:00 do 19:00  
tel. **604 095 455**

**TECHNIK DENTYSTYCZNY**

**Adrian Lenkcis**  
Pracownia Techniki Dentystycznej  
**Arodent**  
**NAPRAWA PROTEZ ZĘBOWYCH**  
**TRZEBNICA ul. Obornicka 41 G**  
Pracownia czynna  
pon. – pt. 9:00 – 16:30  
tel. **602 880 583**  
www.arodent.net.pl

**OKULISTA**  
W ZAKŁADZIE OPTYCZNYM

dr n. med. **Anna Białek-Szymańska**  
specjalista chorób oczu  
**Trzebnica ul. Św. Jadwigi 1D**  
• korekcja wad wzroku  
• pomiar ciśnienia ocznego  
• badanie dna oka  
optyk czynny: pon. – pt. **10 – 18**  
dr przyjmuje: soboty **10 – 14**  
REJESTRACJA  
tel. **601 754 974**

**OKULISTA**  
I PRACOWNIA OPTYCZNA

lek. med. **Maria Banaś-Wojtowicz**  
specjalista chorób oczu i optometrysta  
**Trzebnica ul. H. Pobożnego 15/XXII**  
wejście od ulicy Milickiej  
Rejestracja:  
**71 387 22 67 / 607 40 58 47**  
czynny: pon. – pt. w godz. **13-19**  
www.okulistatrzebnica.pl  
pełen zakres badań okulistycznych  
OCT – optyczna koherentna tomografia  
**komputerowe pole widzenia**

**ACS SŁUCHMED**

• APARATY SŁUCHOWE  
• profesjonalny dobór  
• bezpłatne badanie słuchu  
• raty, wypożyczenia  
• baterie, akcesoria  
**Oborniki Śląskie**  
**ul. Dworcowa 36 h**  
Gabinet czynny  
pn. 11-15 | czw. 10-16  
tel. **789 218 803**

**INTERNISTA DIABETOLOG**

lek. **Jolanta Wojciechowska**  
**TRZEBNICA**  
**ul. Św. Jadwigi 27 A-B**  
godz. przyjęć:  
środa 15:00 – 16:30  
**Rejestracja telefoniczna**  
po godz. 20:00  
tel. **71 312 16 80**

**DERMATOLOG -WENEROLOG**

dr n. med. **Sebastian Uczniak**  
**REH4U TRZEBNICA**  
**ul. Wrocławska 8c/13**  
tel. **662 04 00 28 / 71 308 46 46**  
DIAGNOSTYKA I LECZENIE CHOROBY SKÓRY I CHOROBY WENERYCZNYCH  
Kriochirurgiczne Usuwanie zmian:  
• włókniaki miękkie  
• brodawki wirusowe  
• rogowacenie słoneczne  
• mięczaki zakaźne u dzieci

**ONKOLOG**

dr n. med. **Mariusz Krawczyk**  
**Specjalista Chirurg – Onkolog**  
• Usz piersi, tarczycy, węzłów chłonnych, ślinianek, jąder.  
• Biopsje cienko i gruboigłowe piersi i tarczycy.  
• Dermatoskopia-badanie znamion barwnikowych skóry  
**Konsultacje Onkologiczne**  
Gminne Centrum Medyczne Trzebnica-ZDRÓJ  
czwartki godz. 11-15  
rejestracja tel. **606 456 454**

**GABINET USG**

dr n. med. **Tomasz Harań**  
specjalista radiolog  
Godziny przyjęć:  
pon. i czw. 9:00 – 15:30  
wt. i śr. 14:00 – 19:00  
**TRZEBNICA ul. Obornicka 41e**  
kolo stadionu  
**REJESTRACJA**  
tel. **71 387 27 78**  
**605 175 050**

**NEUROLOG**

lek. med.  
**Monika Susz-Kołodyska**  
**TRZEBNICA**  
**ul. Św. Jadwigi 33/7**  
domofon nr 7 / 2 piętro  
wt. i śr. w godz. 16 – 19  
**REJESTRACJA telefoniczna**  
**513 128 911**

**PSYCHIATRA**  
PSYCHOTERAPIA INDYWIDUALNA

WIZYTY PSYCHIATRYCZNE  
WIZYTY DOMOWE  
lek. **Tomasz Ciba**  
**TRZEBNICA**  
**ul. Polna 27A/1**  
wizyty prywatne  
tel. **694 723 900**

**PSYCHIATRA**

lek. **Agnieszka Dzioba-Musiał**  
**TRZEBNICA**  
Gminne Centrum Medyczne Trzebnica – ZDRÓJ  
**ul. Kościuszki 10**  
Przyjmuje we wtorki w godz. 15.00 – 19.00  
rejestracja telefoniczna  
tel. **665 38 38 58**

**PSYCHOTERAPEUTA PSYCHOLOG**

• psychoterapia osób dorosłych (problemy emocjonalne, depresja, trudności w związkach, zaburzenia odżywiania, nadużywanie substancji)  
• wsparcie psychologiczne w sytuacji trudnej emocjonalnie (kryzys życiowy, doświadczenie choroby własnej lub osób bliskich, żaloba, rozstanie)  
• wsparcie psychologiczne rodziców dzieci z trudnościami rozwojowymi  
mgr **Anita Szlęzak**  
tel. **660 688 738**

**PSYCHOLOG PSYCHOTERAPEUTA**

**Dzieci Młodzież Dorosli**  
• Kryzysy życiowe  
• Problemy wieku rozwojowego  
• Zaburzenia lękowe  
• Depresja  
• Objawy psychosomatyczne  
• Zaburzenia odżywiania  
• Trudności w relacjach  
• Stres  
• Przewycieżanie skutków traumy  
mgr **Renata Wójcicka**  
tel. **608 485 186**  
psychologtrzebnica.pl

**AKUPUNKTURA**

mgr **Łukasz Łagoda**  
**TRZEBNICA**  
**ul. Św. Jadwigi 1/2**  
Leczymy:  
• bóle głowy • migreny  
• zatoki • bóle kręgosłupa  
• urazy sportowe  
www.aktiv-rehabilitacja.pl  
tel. **693 280 758**

**DERMATOLOG -WENEROLOG**

dr n. med. **Sebastian Uczniak**  
**REH4U TRZEBNICA**  
**ul. Wrocławska 8c/13**  
tel. **662 04 00 28 / 71 308 46 46**  
DIAGNOSTYKA I LECZENIE CHOROBY SKÓRY I CHOROBY WENERYCZNYCH  
Kriochirurgiczne Usuwanie zmian:  
• włókniaki miękkie  
• brodawki wirusowe  
• rogowacenie słoneczne  
• mięczaki zakaźne u dzieci

**ONKOLOG**

dr n. med. **Mariusz Krawczyk**  
**Specjalista Chirurg – Onkolog**  
• Usz piersi, tarczycy, węzłów chłonnych, ślinianek, jąder.  
• Biopsje cienko i gruboigłowe piersi i tarczycy.  
• Dermatoskopia-badanie znamion barwnikowych skóry  
**Konsultacje Onkologiczne**  
Gminne Centrum Medyczne Trzebnica-ZDRÓJ  
czwartki godz. 11-15  
rejestracja tel. **606 456 454**

**GABINET USG**

dr n. med. **Tomasz Harań**  
specjalista radiolog  
Godziny przyjęć:  
pon. i czw. 9:00 – 15:30  
wt. i śr. 14:00 – 19:00  
**TRZEBNICA ul. Obornicka 41e**  
kolo stadionu  
**REJESTRACJA**  
tel. **71 387 27 78**  
**605 175 050**

**CHIRURGIA OGÓLNA**

lek. med. **Tomasz Główka**  
**1. konsultacje w zakresie zabiegów operacyjnych:**  
• usunięcia pęcherzyka żółciowego laparoskopowo i klasycznie  
• plastyki przepuklin pachwinowych, udowych, brzusznych, pępkowych (laparoskopowo i klasycznie)  
• usunięcia żyłaków kończyn dolnych (badanie usg Doppler żył i tętnic kończyn dolnych)  
• usunięcia torbieli włosowej  
**2. Konsultacje w zakresie drobnych zabiegów chirurgicznych:**  
• Brodawki, znamiona barwnikowe  
• kaszaki, tłuszczaki, włókniaki  
• wrastające paznokcie  
**REH4U TRZEBNICA**  
**ul. Wrocławska 8c/13**  
rejestracja:  
**570 909 292**  
**71 308 46 46**

**MEDYCYNĄ PRACY**

**MEDYCYNĄ PRACY w jeden dzień**  
badania pracowników, psychostest  
**Centrum Zdrowia Emvít**  
**ul. Głowackiego 7 TRZEBNICA**  
tel. **609 320 661**  
**722 395 256**

**LOGOPEDA KLINICZNY**

• Neurologopeda kliniczny z wczesną interwencją  
• Pedagog specjalny – surdopedagog  
• Pedagog  
• Kinesioteping w neurologopedii  
• Komunikacja alternatywna i wspomagająca  
• Masaż Shantala  
• Terapia wg S. Massgutowej  
tel. **504 234 127**  
mgr **Agnieszka Franiczek-Madalińska**  
dojazd do pacjenta neurologicznego

**LOGOPEDA**

**Katarzyna Matyasik**  
SPECJALISTA NEUROLOGOPEDII I WCZESNEJ LOGOPEDII KLINICZNEJ  
• Terapia zaburzeń mowy dzieci i dorosłych  
• Wczesna interwencja logopedyczna  
• Korekcja wad wymowy i wspomagająca  
• Rehabilitacja głosu  
• Terapia dysleksji METODĄ WARNKEGO  
• TERAPIA SENSORYCZNA  
• Wspomaganie uczniów z trudnościami w uczeniu, ocena ryzyka dysleksji od 6 r.ż.  
tel. **605 606 882**  
e-mail: logopeda-trzebnica@wp.pl  
www.logopeda-trzebnica.pl

**PSYCHOLOG POZYTYW-Ka**

**Centrum Rozwoju i Wsparcia Psychologicznego**  
• psycholog dzieci i młodzieży  
• psycholog osób dorosłych  
• neurologopedzi  
• psychoterapia dzieci i młodzieży  
• psychoterapia osób dorosłych  
• grupy rozwojowo-terapeutyczne dla dzieci i młodzieży  
• EEG biofeedback  
• terapeutki ręki  
**Trzebnica ul. Rynek 13/6**  
rejestracja tel. **503 901 757**  
www.pozytyw-ka.pl

**USG NARZĄDU RUCHU**

mgr **Łukasz Łagoda**  
• iniekcje okołostawowe kolagenem medycznym  
• konsultacje fizjoterapeutyczne  
• terapia manualna  
• chiropaktyka  
**Trzebnica ul. Św. Jadwigi 1/2**  
www.aktiv-rehabilitacja.pl  
tel. **693 280 758**

**GINEKOLOG**

GABINET GINEKOLOGICZNY  
**Janina Aleksandra Miturska**  
ginekolog-położnik  
ZAKRES: USG, cytologia, konsultacje w sprawie leczenia niepłodności  
**Trzebnica ul. Mickiewicza 1**  
tel. **71 312 05 60**  
GODZINY PRZYJĘĆ GABINETU:  
pon. – śr. – pt.



WAŻNE TELEFONY	
<b>URZĄD MIEJSKI W TRZEBNICY</b> 71 312 06 11, 71 312 06 42, 71 312 01 45	
<b>BURMISTRZ PRZYJMUJE</b> w sprawach skarg i wniosków: w każdą środę w godz. od 16:00 – 16:15 w sprawach lokalowych: w każdy pierwszy wtorek miesiąca w godz. od 13:00 – 16:00	
PRZEWODNICZĄCY RADY MIEJSKIEJ dyżur w każdą środę w godz. 13:00 – 16:00 w sprawie skarg i wniosków w każdą środę w godz. od 15:30 – 16:00	
WYDZIAŁ URZĘDU MIEJSKIEGO	
WYDZIAŁ TECHNICZNO – INWESTYCYJNY 71 388 81 81, 71 312 06 11, wew. 281	
WYDZIAŁ GEODEZJI I GOSPODARKI NIERUCHOMOŚCIAMI 71 388 81 54, 71 312 06 11, wew. 254	
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY I URBANISTYKI 71 388 81 51, 71 312 06 11, wew. 251	
WYDZIAŁ ORGANIZACYJNY 71 388 81 42 wew 242 lub 243	
WYDZIAŁ ROLNICTWA I OCHRONY ŚRODOWISKA 71 388 81 77, 71 312 06 11, wew. 277	
WYDZIAŁ FINANSOWY 71 388 81 55, 71 312 06 11, wew. 255	
DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCA 71 388 81 86, 71 312 06 11, wew. 286	
WYDZIAŁ PROMOCJI 71 388 81 13, 71 312 06 11, wew. 402	

WYDZIAŁ EGZEKUCJI I WINDYKACJI 71 388 81 79, 71 388 81 06 wew. 279 i 406
WYDZIAŁ SPRAW OBYWATELSKICH URZĄD STANU CYWILNEGO 71 388 81 16 i 71 388 81 37 Ewidencja Ludności 71 388 81 99 Dowody Osobiste 71 388 81 87 Działalność Gospodarcza 71 388 81 86
ZAKŁAD GOSPODARKI MIESZKANIOWEJ 71 387 15 92
OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ 71 312 05 27
GMINNY ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ TRZEBNICA ERGO 71 310 99 56, 71 310 99 92
STRAŻ MIEJSKA W TRZEBNICY 71 388 81 14
GMINNE CENTRUM KULTURY I SPORTU 785 922 332
BIBLIOTEKA MIEJSKA 669 767 871
HALA SPORTOWA 71 312 11 71
ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH 71 388 75 00, 71 388 75 80
SĄD REJONOWY 71 312 12 13
POWIATOWY URZĄD PRACY 71 312 11 54, 71 387 11 38
SZPITAL ŚW. JADWIGI ŚLĄSKIEJ 71 312 09 20, 71 312 09 13
GMINNE CENTRUM MEDYCZNE TRZEBNICA-ZDRÓJ 71 387 28 38
POGOTOWIE WODNO-KAN. 71 310 12 16

APTEKI DYŻURY NOCNE w Trzebnicy 2019		
13-09	Pod Bazyliką	ul. Kościelna 6
14-09	Dr. Optima	ul. Tadeusza Kościuszki 4
15-09	Herbena	ul. Prusicka 1
16-09	DOZ Świętej Jadwigi	ul. Świętej Jadwigi 13A
17-09	Przy Ratuszu	ul. Obornicka 1
18-09	Lege Artis	ul. Ks. Dziekana W. Bochenka 49
19-09	Lege Artis	ul. Tadeusza Kościuszki 10
20-09	Panaceum	ul. Ignacego Daszyńskiego 65
21-09	Pod Bazyliką	ul. Kościelna 6
22-09	Dr. Optima	ul. Tadeusza Kościuszki 4
23-09	Herbena	ul. Prusicka 1
24-09	DOZ Świętej Jadwigi	ul. Świętej Jadwigi 13A
25-09	Przy Ratuszu	ul. Obornicka 1
26-09	Lege Artis	ul. Ks. Dziekana W. Bochenka 49



## LINIA D TRZEBNICA – KAŁOWICE – TRZEBNICA – MARCINOWO – TRZEBNICA

P.T	Przystanki	Kurs 1	Kurs 2
1	<b>Trzebnica nr 12</b>	12:05	16:15
2	<b>Księginice 1</b>	12:08	16:17
3	<b>Księginice 2</b>	12:10	16:19
3	<b>Ligota</b>	12:13	16:20
4	<b>Masłów 1</b>	12:15	16:22
5	<b>Masłów 2</b>	12:17	16:24
6	<b>Kałowice</b>	12:19	16:26
7	<b>Masłów 2</b>	12:21	-
8	<b>Masłów 1</b>	12:23	-
9	<b>Ligota</b>	12:25	-
10	<b>Księginice 2</b>	12:27	-
11	<b>Księginice 1</b>	12:29	-
12	<b>Trzebnica nr 18</b>	12:32	16:37
13	<b>Marcinowo</b>	12:41 (WT+PT)	16:44
14	<b>Trzebnica nr 12</b>	12:47 (WT+PT)	16:50

## LINIA C TRZEBNICA – GŁUCHÓW GÓRNY – PIERSNO – SIEDLEC TRZEBNICKI – TRZEBNICA

	PRZYSTANKI	KURS 1	KURS 2	KURS 3	KURS 4	KURS 5	KURS 6
<b>Rozkład ważny od 26.02</b>		<b>POCZĄTEK TRASY</b>					
1	<b>Trzebnica nr 23</b>	6:10	7:10	10:06	16:02	17:00	18:02
2	<b>Raszów skrzyżowanie</b>	6:13	7:13	-	15:29	16:56	17:59
3	<b>Raszów wieś</b>	-	-	10:10	-	-	-
4	<b>Taczów</b>	6:16	7:16	10:14	15:56	16:53	17:56
5	<b>Głuchów Górny</b>	6:20	7:20	10:18	15:52	16:49	17:52
6	<b>Skarszyn</b>	6:24	7:24	10:22	15:48	16:45	17:48
7	<b>Boleścin</b>	6:27	7:27	10:25	15:45	16:42	17:45
8	<b>Piersno</b>	6:30	7:30	10:28	15:42	16:39	17:42
9	<b>Boleścin</b>	6:33	7:33	10:31	15:39	16:36	17:39
10	<b>Skarszyn</b>	6:36	7:36	10:34	15:36	16:33	17:36
11	<b>Godziszowa</b>	6:39	7:39	10:37	15:33	16:30	17:33
12	<b>Siedlec PKP</b>	6:42	7:42	10:40	15:30	16:27	17:30
13	<b>Godziszowa</b>	6:45	7:45	10:43	15:27	16:24	17:27
14	<b>Skarszyn</b>	6:48	7:48	10:46	15:24	16:21	17:24
15	<b>Głuchów Górny</b>	6:52	8:52	10:50	15:20	16:17	17:20
16	<b>Taczów</b>	6:56	8:56	10:54	15:16	16:13	17:16
17	<b>Raszów skrzyż.</b>	-	-	10:57	15:13	-	17:13
18	<b>Raszów wieś</b>	7:00	8:01	-	-	16:09	-
19	<b>Trzebnica nr 23</b>	7:04	8:04	11:00	15:10	16:05	17:10
					<b>POCZĄTEK TRASY</b>		

## INFORMACJE OGÓLNE

KIERUNEK I GODZINA ODJAZDU		PRZYSTANKI
<b>TRZEBNICA – BOLEŚCIN – SIEDLEC PKP – TRZEBNICA</b>	<b>6:10 / 7:10 / 10:25 / 15:10 / 16:05 / 17:10</b> ważny od 13.06.2019 r.	Przystanek nr 23 – ul. W. Witosa, miejsce: pl. Piłsudskiego
<b>TRZEBNICA – KONIOWO</b>	<b>15:35</b>	Przystanek nr 12 – ul. Ks. Bochenka, miejsce: Al. Jana Pawła II
<b>KONIOWO – TRZEBNICA</b>	<b>08:20 / 11:35</b>	Koniowo
<b>TRZEBNICA – MASŁÓW – KAŁOWICE – TRZEBNICA</b>	<b>12:05 / 16:15</b>	Przystanek nr 12 – ul. Ks. Bochenka, miejsce: Al. Jana Pawła II
<b>TRZEBNICA – MARCINOWO</b>	<b>12:32</b> kursuje wtorek i piątek <b>16:35</b> kursuje od poniedziałku do piątku oprócz dni ustawowo wolnych od pracy	przystanek nr 18 (UM) – ul. Daszyńskiego, miejsce: Urząd Miejski.
<b>TRZEBNICA – UJEŹDZIEC MAŁY</b>	<b>14:15 / 15:15 A</b>	Przystanek nr 12 – ul. Ks. Bochenka, miejsce: Al. Jana Pawła II

Kursuje od poniedziałku do piątku oprócz dni ustawowo wolnych od pracy  
A – w ferie zimowe i wakacje letnie kursuje tylko do Ujeżdźca Wielkiego



LINIA A		Kursuje w dni robocze od poniedziałku do piątku z wyjątkiem dni ustawowo wolnych od pracy												
P.T	Dworce i przystanki	Kurs 1	Kurs 2	Kurs 3	Kurs 4	Kurs 5	Kurs 6	Kurs 7	Kurs 8	Kurs 9	Kurs 10	Kurs 11	Kurs 12	Kurs 13
1	<b>Nowy Dwór (Petla)</b>	6:06	6:58	7:36	8:16	9:04	10:00	11:25	12:15	13:07	13:48	14:30	15:12	16:00
2	<b>Szpital (Kierunek Miasto)</b>	6:08	7:00	7:38	8:18	9:06	10:02	11:27	12:17	13:09	13:50	14:32	15:14	16:02
3	<b>Biedronka (Kierunek Miasto)</b>	6:10	7:02	7:40	8:20	9:08	10:04	11:29	12:19	13:11	13:52	14:34	15:16	16:04
4	<b>Targowisko</b>	6:12	7:04	7:42	8:22	9:10	10:06	11:31	12:21	13:13	13:54	14:36	15:18	16:06
5	<b>PKS / Urząd Miejski</b>	6:14	7:06	7:44	8:24	9:12	10:08	11:33	12:23	13:15	13:56	14:38	15:20	16:08
6	<b>Rynek/Fontanna</b>	6:16	7:08	7:46	8:26	9:14	10:10	11:35	12:25	13:17	13:58	14:40	15:22	16:10
7	<b>Stadion</b>	6:18	7:10	7:48	8:28	9:16	10:12	11:37	12:27	13:19	14:00	14:42	15:24	16:12
8	<b>Intermarche</b>	6:22	7:14	7:52	8:32	9:20	10:16	11:41	12:31	13:23	14:04	14:46	15:28	16:16
9	<b>Dworzec Kolejowy</b>	6:24	7:16	7:54	8:34	9:22	10:18	11:43	12:33	13:25	14:06	14:48	15:30	16:18
10	<b>Wrocławska</b>	6:26	7:18	7:56	8:36	9:24	10:20	11:45	12:35	13:27	14:08	14:50	15:32	16:20
11	<b>Armii Krajowej</b>	6:27	7:19	7:57	8:37	9:25	10:21	11:46	12:36	13:28	14:09	14:51	15:33	16:21
12	<b>Aquapark N/Z</b>	-	-	-	-	-	-	11:47	12:37	13:29	14:10	14:52	15:34	16:22
13	<b>Przedzkołe Nr 1</b>	6:28	7:20	7:58	8:38	9:26	10:22	11:48	12:38	13:30	14:11	14:53	15:35	16:23
14	<b>Bar Gwiazdka</b>	6:30	7:22	8:00	8:40	9:28	10:24	11:50	12:40	13:32	14:13	14:55	15:37	16:25
15	<b>Rynek/Biblioteka</b>	6:32	7:24	8:02	8:42	9:30	10:26	11:52	12:42	13:34	14:15	14:57	15:39	16:27
16	<b>Polna</b>	6:34	7:26	8:04	8:44	9:32	10:28	11:54	12:44	13:36	14:17	14:59	15:41	16:29
17	<b>Szkoła Podst. Nr3</b>	6:36	7:28	8:06	8:46	9:34	10:30	11:56	12:46	13:38	14:19	15:01	15:43	16:31
18	<b>Piwniczna/Targ</b>	6:39	7:31	8:09	8:49	9:37	10:33	11:59	12:49	13:41	14:22	15:04	15:46	16:34
19	<b>Biedronka (Kierunek Szpital)</b>	6:41	7:33	8:11	8:51	9:39	10:35	12:01	12:51	13:43	14:24	15:06	15:48	16:36
20	<b>Szpital (Kierunek Nowy Dwór)</b>	6:43	7:34	8:13	8:53	9:41	10:37	12:03	12:53	13:45	14:26	15:08	15:50	16:38
21	<b>Nowy Dwór</b>	6:45	7:36	8:15	8:55	9:43	10:39	12:05	12:55	13:47	14:28	15:10	15:52	16:40

LINIA B		Kursuje w dni robocze od poniedziałku do piątku z wyjątkiem dni ustawowo wolnych od pracy									
P.T	Dworce i przystanki	Kurs 1	Kurs 2	Kurs 3S	Kurs 3H	Kurs 4	Kurs 5	Kurs 6	Kurs 7	Kurs 8	Kurs 9
1	<b>Szczytkowice I</b>					09:15					
2	<b>Szczytkowice II</b>					09:17					
3	<b>Księginice (3 domki)</b>					09:19					
4	<b>Jaszyce</b>		07:08								15:28
5	<b>Księginice, ul. Sportowa</b>		07:10	08:07	08:07			10:25			15:30
6	<b>Księginice II</b>		07:12	08:09	08:09			10:27			15:32
7	<b>Targ</b>			08:11	08:11	09:22		10:29			14:27
8	<b>Urząd Miejski</b>	06:05	07:16	08:14	08:15	09:25		10:32			14:30
9	<b>Świątyni</b>	06:15									14:40
10	<b>ul. Czeresniowa</b>	06:20	07:20	08:18	08:19	09:29					
11	<b>ul. Czeresniowa Rotunda</b>	06:22	07:22	08:20	08:21	09:31	Kurs Cmentarz – U.M. m-ce III – X – pn, śr, pt. m-ce XI – II – wt, pt	Kurs Cmentarz – U.M. m-ce XI – II – wt, pt			
12	<b>ul. Polna</b>	06:27									
13	<b>Szpital</b>	06:32	07:27								
14	<b>Urząd Miejski</b>	06:36	07:30	08:24	08:25	09:35	09:55 – Urząd Miejski	13:35 – Urząd Miejski		14:50	
15	<b>Rynek</b>	06:39	07:33		08:28		09:58 – Rynek	13:38 – Rynek			
16	<b>Stadion</b>	06:41	07:35		08:30						
17	<b>ul. Chrobrego/Deleżak</b>			08:32 / 8:48		10:00 – Cmentarz Obornicka		13:40 – Cmentarz Obornicka			
18	<b>Węgrzynów</b>			08:40							
19	<b>Intermarche</b>	06:43	07:37				10:03 – Inter marche	13			







**Maciej Nowak**  
Trzebnica ul. H. Brodatego 18/1  
tel. **604 15 15 13**  
**883 38 03 96**  
e-mail: firmablyskmn@wp.pl

**Firma BŁYSK**

Firma świadczy usługi:  
**KOMPLEKSOWE SPRZĄTANIE, DOCZYSZCZANIE** domów-mieszkań-biur-budów, mycie okien

**CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerek meblowej, samochodowej, żaluzji pionowych  
**OBŚYWIANIE** wykładzin i chodników  
**PIELĘGNACJA, SPRZĄTANIE NAGROBKÓW** usługa całoroczna i jednorazowa  
**PIASKOWANIE** elewacji i fasad, czyszczenie strumieniowo-ścierne, mycie elewacji  
**USUWANIE GRAFFITI**  
**ODŚNIEŻANIE** dachów, posesji prywatnych – pielęgnacja terenów zielonych

Pracujemy na maszynach i środkach firmy **KARCHER**

**GEODEZJA**  
ANNA KOS

tel. 609 544 423  
geokos@op.pl

**BIURO RACHUNKOWE**  
pełna obsługa firm,  
pośrednictwo kredytowe  
gwarantujemy terminowość,  
profesjonalizm i dyskrecję

tel. **713 870 274**  
**502 749 540**  
**602 571 613**

**SPRZEDAŻ WĘGLA**  
P.H.U. "JAROS" WĘGIEL Z POLSKIEJ GRUPY GÓRNICZEJ  
**KOSTKA / ORZECH / EKOGRΟΣZEK**  
**MIAŁ / PELLET** LUZEM LUB W WORKACH

**TRZEBNICA ul. Chrobrego 26**  
NOWA LOKALIZACJA – dawny ARAJ  
tel. **609 514 915 / 697 011 953**

**KAWA i HERBATA**  
na WYNOS

Lampa dina cafe  
zrobiono z gustem  
Żołnierzy Września 2A  
pon.-pt. 8:00–21:00  
sob. 8:00–20:00  
niedz. 10:00–19:00

**MECHANIKA SAMOCHODOWA**  
ANDKAR  
Trzebnica  
ul. Jędrzejowska 25A  
pon. – pt. 8:00 – 17:00  
sob. 9:00 – 14:00  
tel. **796 060 595**

**SERWIS KOMPUTEROWY**  
Naprawa i serwis:  
- sprzętu komputerowego  
- smartfonów  
- tabletów  
- nawigacji itp.

Bezpłatny dojazd do klienta!  
tel. **665 293 093**

**BIURO RACHUNKOWE**  
• Prowadzenie podatkowej książki przychodów i rozchodów,  
• Prowadzenie ewidencji przychodów,  
• Prowadzenie ksiąg rachunkowych  
• Sporządzanie deklaracji i zeznań podatkowych

tel. **516 200 290**

**TAXI1 TRZEBNICA**  
przewóz 6 osób  
telefon  
**601 270 514**

**GABINET KOSMETYCZNY**  
Galeria Urody  
Edyta Garlińska  
ul. W. Bochenka 11 d  
TRZEBNICA  
tel. **725 241 276**

**OCZYSZCZALNIA ŚCIEKÓW**  
ZBIORNIKI NA DESZCZÓWKĘ  
PIWNICZKI BETONOWE  
ODWODNIENIA I DRENAŻ

**SZAMBA BETONOWE**  
BEZPŁATNA WYCENA  
PROFESJONALNE DORADZTWO

PAWEŁ MADALIŃSKI  
SKARSZYN 48 TRZEBNICA **605 331 903**

**WWW.OCZYSZCZALNIE-SZAMBA.COM.PL**

**Paweł Miklas**  
☎ **693 749 567**  
pmservis90@gmail.com

**PM SERWIS**  
NAPRAWA AUTOMATYCZNYCH I MANUALNYCH SKRZYŃ BIEGÓW

**Czynne: pon - pt 9 -17 Księginice, ul. Trzebnicka 67**

**SKŁAD OPAŁU**  
P.H.U. EWROS  
Mateusz Rosik

POLSKIE KOPALNIE = NAJWYŻSZA JAKOŚĆ  
WĘGIEL: KOSTKA, ORZECH, EKOGRΟΣZEK  
MIAŁ WĘGLOWY dla BRANŻY ROLNICZEJ i OGRODNICZEJ

**KSIĘGINICE**  
ul. Trzebnicka 33

CENY NA KAŻDĄ KIESZEŃ  
www.phuewros.pl  
biuro@phuewros.pl  
tel. **690 294 901**

**PRACE ZIEMNE**  
www.ekokop.pl

**SZAMBA**  
www.frasolowicz.pl

**OCZYSZCZALNIE PRZYŁĄCZA WOD-KAN**  
**ODWODNIENIE i DRENAŻ**

frasołowicz prace ziemne ☎ **603 953 707**

**ZAPRASZAMY DO NOWO OTWARTEGO BIURA**  
OBROŃCÓW POKOJU 18 B TRZEBNICA

**OBNIŻYMY RATY TWOICH KREDYTÓW NAWET O 30%**  
KREDYTY | UBEZPIECZENIA | NIERUCHOMOŚCI | INWESTYCJE

☎ **781 608 200** PLATINUM EYE  
oko na Twoje finanse

**PHU "MAX"**  
ZADZWOŃ, SPRAWDŹ CENY!  
tel. **501 304 777**  
ul. Milicka 51 D Trzebnica  
www.phu-max.eu e-mail: millan3@wp.pl

- PIACH, ŻWIR
- TŁUCZEŃ, ZIEMIA
- KAMIEŃ OGRODOWY DEKORACYJNY
- TRANSPORT CIĘŻAROWY

**SCHODY 100% DREWNIANE**  
DĄB JESION  
BUK SOSNA  
www.schodex.net  
cena od 4,5 tys. zł.  
tel. **602 728 266**

Firma **TOMIK** oferuje  
**PROFESJONALNE CZYSZCZENIE**

- DYWANÓW
- WYKŁADZIN
- TAPICERKI
- SAMOCHODOWEJ
- MEBLI TAPICEROWANYCH

Konkurencyjne ceny!  
tel. **693 431 523**

miejsce na Państwa reklamę  
telefon  
**665 086 997**

**WYCENA NIERUCHOMOŚCI**  
Agnieszka Prokopowicz  
rzeczoznawca majątkowy nr upr. 7034

tel. **721 704 748**  
agnieszka.prokopowicz@interia.pl

**BIURO NIERUCHOMOŚCI**  
Ofertujemy pomoc przy:  
→ sprzedaży nieruchomości  
→ zakupie nieruchomości  
→ wynajmie nieruchomości

biuro@dtr-invest.pl  
www.dtr-invest.pl  
tel. **602 756 346**  
ul. Sienkiewicza 3a Trzebnica

**KoModa**  
Trzebnica, Rynek 8  
ODZIEŻ UŻYWANA  
DOSTAWA W KAŻDY PONIEDZIAŁEK  
Zapraszamy!

**BUDOWA DOMÓW**  
USŁUGI OGÓLNOBUDOWLANE  
KIEROWNIK BUDOWY

Ekspertyzy konstrukcji / Inwestorstwo zastępcze / Doradztwo inwestycyjne / Przeglądy budowlane / Odbiory mieszkań / Współpraca z projektantami i wykonawcami  
tel. **571 384 365**  
e-mail: biuro.budowanie@gmail.com

**USŁUGI REMONTOWO BUDOWLANE**

- MALOWANIE
- tapetowanie
- zabudowy karton-gips
- układanie glazury i paneli
- wykonywanie drewnianych tarasów, pergoli, konstrukcji z drewna

tel. **605 432 606**

**KSIEGARNIA „u Jasia”**  
DALEJ DZIĄKA  
DOM TOWAROWY  
CENTRUM 1 piętro  
ul. Daszyńskiego 1 B TRZEBNICA  
ZAPRASZAMY  
tel. **515 072 591 / 515 072 592**

**WUKO KRZYSZTOF BUCZEK**  
**CZYSZCZENIE KANALIZACJI**  
wywóz nieczystości płynnych

obsługujemy gminy:  
Trzebnica, Wrocław, Wisznia Mała, Czernica, Oborniki Śląskie, Zawonia, Kąty Wrocławskie, Długoleka

tel. **601 537 024**

**PANORAMA TRZEBNICKA**  
Nakład **10 000** egzemplarzy  
NR 13 (163) / 2019  
data wydania: 13.09.2019

**DWUTYGODNIK SAMORZĄDOWY GMINY TRZEBNICA**

**WYDAWCA:**  
Gminne Centrum Kultury i Sportu ul. Prusicka 12, 55-100 Trzebnica

**ADRES REDAKCJI:**  
GCKIS ul. Prusicka 12  
tel. 71 312 09 47

**BILU SC**  
telefon:  
**664 024 722**  
**662 232 081**

godziny otwarcia:  
pon. – pt. 8 – 16  
sob. 8 – 14

**SPRZEDAŻ WĘGLA**

- ORZECH
- KOSTKA
- EKOGRΟΣZEK
- MIAŁ
- PELLET

**WYNAJEM PODNOŚNIKÓW**

- NOŻYCE
- KOSZOWE
- MINIKOPARKI

możliwy transport

**POGOTOWIE KANALIZACYJNE**

- CZYSZCZENIE KANALIZACJI
- KAMEROWANIE
- WYWÓZ NIECZYSTOŚCI

**Szczytkowice 17**  
w pobliżu Trzebnicy

DZIAŁAMY NA TERENACH:  
Gmina Zawonia, Prusice, Oborniki Śląskie, Wisznia Mała, Trzebnica

OFERUJEMY

- wykonanie i montaż ogrodzeń metalowych
- wykonanie i montaż bram przesuwanych oraz skrzydłowych
- wykonanie i montaż balustrad
- zabudowy metalowe małych przyczep
- naprawa i modyfikacja urządzeń
- wykonanie mebli, regałów stalowych
- wykonanie i montaż kociów dla zwierząt
- malowanie proszkowe
- cynkowanie ogniowe
- usługi spawalnicze

**TRANSMASTER**  
Księginice, ul. Sadowa 38  
55-100 Trzebnica

NIP: 9151794882  
Warsztat: Milicka 19, Trzebnica

E-mail: firmatransmaster@gmail.com  
Tel: 570-551-334  
Fb: www.facebook.com/transmaster.dtr/

**TRANSMASTER**  
• SPAWALNIA •

**OGRZEWANIE PODŁOGOWE pod kontrolą!**  
• precyzyjne sterowanie podłogówką

**POMIARY ON-LINE**

- zadbaj o temperaturę i wilgotność w pomieszczeniach
- miej pod kontrolą system ogrzewania i chłodzenia
- wynajmij lub kup bezprzewodowe sensory pomiarowe

**NOWOCZESNE OGRZEWANIE budynków jednorodzinnych**

- centralne ogrzewanie i ciepła woda użytkowa w jednym urządzeniu
- komfortowe, bezobsługowe, ekologiczne
- koszty montażu i eksploatacji zbliżone do ogrzewania węglowego

**LIVTRON** ☎ **887 123 777**

**Gumex24.pl**  
... z nami zajdziesz najdalej !!!

**SERWIS OPON**  
PROSTOWANIE I REGENERACJA FELG  
SERWIS KLIMATYZACJI  
W SPRZEDAŻY OPONY NOWE I UŻYWANE  
Geometria 3D

**Szczytkowice 91**  
tel. **785 233 408**  
PON-PT 8-17 / SOBOTA 8-14

TYLKO U NAS  
SZYBKO  
TANIO  
I SOLIDNIE

**Gumex24.pl**  
... z nami zajdziesz najdalej !!!

**PROMOCJA**  
do każdej wymiany opon odgrzybienie klimatyzacji gratis

oferta ważna do końca miesiąca

**Szczytkowice 91**  
tel. **785 233 408**  
PON-PT 8-17 / SOBOTA 8-14

**ZESPÓŁ REDAKCYJNY**  
Małgorzata Derecka, Barbara Ulatowska, Aleksandra Mac, Karolina Samborska-Zaleska.

**OPRACOWANIE GRAFICZNE**  
Aleksandra Iwańska

**KOREKTA TEKSTU** Monika Wilga

**REKLAMA** Małgorzata Derecka  
e-mail: reklama.panorama.trzebnicka@gmail.com  
tel. 66 50 86 997



**REDAKTOR NACZELNY**  
Sebastian Hawryliszyn tel. 71 388 81 46  
e-mail: panorama.trzebnicka@gmail.com

Z-CA REDAKTORA NACZELNEGO: Aleksandra Mac  
Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść i charakter reklam i ogłoszeń. Zastrzegamy sobie prawo do zmiany tytułów i adyustacji tekstów bez naruszenia głównej myśli autora.

Agora S.A.  
Drukarnia Oddział Warszawa



# Buty Merci

**SKLEP  
OBUWNICZY  
GALANTERIA SKÓRZANA**

godziny otwarcia  
pon.-pt. 10-18  
sob. 10-14

**Trzebnica  
ul. Obrońców Pokoju 12**



[ KREDYTY GOTÓWKOWE ]



## WEŹ KREDYT TERAZ, A SPŁATA POCZEKA

od **3,99%**<sup>1</sup>  
RRSO 12,04%



**Bank  
Kredytów** | **Santander  
Consumer Bank**

**Trzebnica  
ul. Daszyńskiego 56**  
czynne pon.-pt. 9.30-17.00.

Propozycja kredytu gotówkowego z karencją w spłacie pierwszej raty jest dostępna w okresie od 01.07.2019 r. do 30.09.2019 r.  
1 Dla Mistrzowskiego Kredytu Gotówkowego, oferowanego przez Santander Consumer Bank S.A. z siedzibą we Wrocławiu, wyliczenia na podstawie przykładowego reprezentatywnego na dzień 29.03.2019 r., ustalonego zgodnie z ustawą o kredycie konsumenckim są następujące: stała stopa oprocentowania kredytu: 5,99%, całkowity koszt kredytu: 3 756,44 zł obejmujący: prowizję: 1 630,91 zł, odsetki: 2 114,54 zł, opłatę za wypłatę gotówki w kasie oddziału Banku: 10,99 zł. Roczny Koszt Oprocentowania (RRSO) 12,04%, całkowita kwota kredytu (bez kredytowanych kosztów): 15 000,00 zł, czas obowiązywania umowy: 48 miesięcy; całkowita kwota do zapłaty: 18 756,44 zł; wysokość 47 miesięcznych rat: 395,75 zł; wysokość ostatniej raty: 395,71 zł. Propozycja dotyczy Mistrzowskiego kredytu gotówkowego z wnioskowaną kwotą od 6 000 zł do 35 000 zł, z maks. okresem kredytowania 60 miesięcy i dostępna jest dla Nowych Klientów Banku, rozumianych jako pełnoletnie osoby fizyczne, posiadające pełną zdolność do czynności prawnych, z min. dochodem 2 500 zł netto, posiadających min. 5-mies. historię kredytową w raporcie BIK w sektorze bankowym, których na dzień zawarcia umowy o kredyt gotówkowy nie łączą i nie łączyła żadna umowa: pożyczki/kredytu gotówkowego, pożyczki/kredytu konsolidacyjnego, karty kredytowej, kredytu ratalnego z Santander Consumer Bankiem lub Santander Consumer Finance S.A. lub AIG Bank Polska S.A.  
Niniejsza propozycja nie jest ofertą w rozumieniu art. 66 Kodeksu Cywilnego. Ostateczna decyzja o warunkach i przyznaniu kredytu z uwzględnieniem oceny aktualnej sytuacji Klienta zostanie podjęta przez Santander Consumer Bank S.A.



## 5 SPOSOBÓW NA WZIĘCIE TANIEGO KREDYTU

Czy wiesz, co powinieneś wiedzieć jako przyszły kredytobiorca?

Czy wiesz, że 7 na 10 kredytów jest zawyżonych?!

**KREDYTY  
GOTÓWKOWE** **KREDYTY  
HIPOTECZNE**



**PLATINUM EYE**  
oko na Twoje finanse

TEL. (+48) 781 608 200 | PLATINUMEYE.PL  
UL. OBROŃCÓW POKOJU 18B, 55-100 TRZEBNICA

## STACJA PALIW MOP MORZĘCINO

kierunek Poznań - Wrocław

**SZUKASZ PRACY? DOŁĄCZ DO NAS!**



**STACJA PALIW MOP  
MORZĘCINO**  
kierunek Poznań - Wrocław

Zadzwoń  
**695 203 451**  
lub aplikuj na [orlen4498@gmail.com](mailto:orlen4498@gmail.com)

